

INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN

5 de noviembre





INDICE DE CONTENIDOS

Seguimiento Medios de Comunicación. 5 de noviembre

Radio

Prensa



Noticias MMI - Dossier Personalizado

RADIO



04/11/2013 RADIO PAMPLONA-SER | 06,50 h -- Informativo -- 59 seg

TCC, la empresa adjudicataria del transporte urbano comarcal en Pamplona, ha manifestado que hasta la emisión del dictamen de la comisión nacional de convenios colectivos mantiene su disposición al diálogo.

<http://navarra.mmi-e.com/portallacesomhash.php?q=b0389efe907ef064f093e3fac84f16cc3/20131104SR00.WMA/1383640983&u=8235>

04/11/2013 RADIO PAMPLONA-SER | 14,00-14,30 h -- Informativo -- 81 seg

El Gobierno central ha aprobado una ley por la que los notarios se harán cargo de muchas funciones que hasta ahora estaban atribuidas a otros órganos.

DESARROLLO:Declaraciones de Fernando Pou, decano del Colegio Notarial de Navarra.

<http://navarra.mmi-e.com/portallacesomhash.php?q=12158aa1f11cb4c4bec69ea52c4ea0bd0/3/20131104SE03.WMA/1383640983&u=8235>

Las oficinas de Pamplona podrán adecuarse como viviendas no habituales

El cambio en la normativa beneficia a los despachos situados en bajas

La norma limita el tamaño de habitaciones y cocina para evitar que sean permanentes

Pamplona planea una modificación que posibilitará adecuar como viviendas no habituales los despachos profesionales y oficinas ubicadas en plantas bajas y bajeras. El cambio subraya la idea de que no deben ser habituales y para eso restringe las posibilidades de instalar habitaciones o de habilitar cocinas. La propuesta la anunciará hoy el consistorio de la capital navarra como respuesta a la demanda que venían produciéndose en algunos barrios de la capital. De la medida son excluidos expresamente locales relacionados con la alimentación. PAMPLONA 22

La ventas de coches crecen en Navarra un 40% en el último mes

En octubre se vendieron 758 unidades, cifra más alta desde 2012

NAVARRA 19

Salud mantiene los trasplantes cardíacos en la CUN

No llega al mínimo de 15 operaciones/año, pero el convenio no se perderá

NAVARRA 20

PSN dice que el entendimiento con UPN puede ser "imposible"

Barcina abre la puerta del diálogo y aboga por ser firmes contra ETA

NAVARRA 16

El Ministerio quita la ayuda a la mayoría de los Erasmus

DIARIO 2 56



Los buitres se beneficiarán, dado que el número de muladares para alimentarse (hasta ahora limitados a 10) se multiplicarán.

JAVIER SESMA

Más comederos para los buitres

5.000 ganaderos dejan de tener limitaciones para deshacerse de los animales muertos NAVARRA 14-15

La lluvia otoñal deja 29 l/m² en Pamplona

NAVARRA 18

NACIONAL	2	PAMPLONA	22
INTERNACIONAL	6	DEPORTES	36
ECONOMÍA	8	CLASIFICADOS	47
OPINIÓN	11	ESQUELAS	48
NAVARRA	14	FARMACIAS	61



Hoy sigue la alerta por lluvia. CALLEJA

Vasiljevic anuncia dos fichajes para el mercado invernal

El nuevo director deportivo explica que el club quiere hacer un esfuerzo por un jugador de banda y un delantero

"Tengo las manos abiertas para fichar, pero la directiva manda en lo económico"

DEPORTIVO 36-37



Pedja Vasiljevic ayer en Tajonar.

JESÚS CASO

El Gobierno vasco fuerza a Mondragón a sentarse a negociar el futuro de Fagor

La cúpula del grupo no acudió ayer a una cita con las instituciones vascas

La patronal Adegí augura más cierres de empresas en el País Vasco si cae el fabricante de electrodomésticos

Urkullu y el PSE se enzarzan en un cruce de acusaciones a cuenta de las ayudas concedidas a la cooperativa

JULIO DÍAZ DE ALDA
Bilbao

La crisis que atraviesa Fagor Electrodomésticos, que amenaza con dejar en la calle a 5.600 trabajadores –de los cuales 1.860 son socios de la cooperativa–, a los que habría que sumar cerca de otros 2.000 como víctimas indirectas, tomó ayer tintes rocam-

bolescos. Apenas unas horas antes de que se celebrara en Mondragón una reunión –anunciada el pasado jueves y que constaba en la agenda del Gobierno vasco–, la directiva de Mondragón disculpaba su asistencia.

Según fuentes cercanas al encuentro, la Corporación se dirigió pasadas las diez y media de la mañana al Ejecutivo de Vitoria para excusar su presencia aduciendo “motivos de agenda”. Con los ánimos a flor de piel en la zona, y mientras la propia Fagor Electrodomésticos aseguraba que nadie le había invitado a cita a Iñigo Urkullu se le acabó la paciencia. El *lehendakari* dio un golpe encima de la mesa y convocó una reunión “urgente” para mañana, en Lakua, a la que están convocados la Corporación Mondragón, Fagor Electrodomésticos, las Diputaciones de Vizcaya y Guipúzcoa y los alcaldes del Alto Deba y Basauri. Por parte del gabinete Urkullu es-

tá previsto que acudan los consejeros de Desarrollo Económico y Competitividad y de Empleo y Políticas Sociales, Arantza Tapia y Juan Mari Aburto, respectivamente, quienes pedirán a los protagonistas datos y mensajes concretos sobre la situación de la empresa de Mondragón y sus posibilidades futuras. Urkullu adelantó su deseo de que este segundo encuentro resultara productivo y se pudiera desarrollar “en un ambiente discreto”.

Proveedores

En el plano político, siguió el cruce de acusaciones y reproches entre Urkullu y el PSE, al hilo de las ayudas concedidas por el Gobierno vasco (tanto el actual como el liderado por Patxi López) a Fagor Electrodomésticos. El *lehendakari* –que el domingo desveló que Fagor recibió 27 millones en ayudas en la época de López frente a los 25 entregados

en la presente legislatura– aseguró ayer que no quiere “mirar al pasado”, pero advirtió de que no va a admitir que se hagan “juegos perversos, tergiversaciones ni malas interpretaciones”. El grupo parlamentario socialista defendió que las ayudas otorgadas por López eran correctas frente a las de Urkullu, “destinadas a tapar problemas de caja”.

El secretario general de Adegí, José Miguel Ayerza, aseguró que “sin ningún lugar a dudas”, la desaparición de la firma de Electrodomésticos provocará “algunos cierres de empresas y el incremento del desempleo en el País Vasco”.

Aun que el Grupo Mondragón se ha afanado en negar cualquier *tsunami* en su seno en caso de caiga Fagor, lo cierto es que sus cooperativas reciben cada año unos 50 millones en pedidos de la compañía de Mondragón. Otras empresas vascas sumaban ventas por valor de 85 millones.

Aparatos con dos años de garantía

Quienes hayan adquirido algún electrodoméstico de Fagor y se encuentren con alguna avería u otro problema, no podrán reclamar la garantía adicional de tres años que de forma voluntaria ofrecía el fabricante si finalmente presenta concurso de acreedores. Lo que sí tiene cubierto el cliente son los dos primeros años posteriores a la compra del producto a que obliga la ley. “De la garantía legal se hace cargo el vendedor; de la garantía comercial, el fabricante”, explicó la portavoz de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), Ileana Izvernicanu. De momento, esta asociación no ha recogido en sus oficinas ninguna consulta por parte de clientes de Fagor.

EL GOBIERNO DE FRANCIA, A LA ESPERA PARA MOVER FICHA

Los sindicatos franceses pidieron ayer la ayuda del Estado para salvar FagorBrandt. Pero solo recibieron promesas y buenas palabras. Ningún compromiso financiero. El Gobierno del socialista François Hollande espera a conocer el plan estratégico que la empresa debe anunciar mañana para pronunciarse. De momento, el ministro de Industria, Arnaud Montebourg, va a hablar hoy por teléfono con su colega español, José Manuel Soria. Cerca de dos horas duró la reunión mantenida en París por la intersindical de FagorBrandt con representantes de los ministerios de Industria y Trabajo. La producción lleva suspendida desde mediados de octubre a falta de suministros por impago a los proveedores y sus casi 2.000 empleados están acogidos al paro parcial. “Nos han escuchado y asegurado que se haría todo lo posible para apoyar a los trabajadores y mantener el útil productivo”, declaró Christian Legay (en la foto), del sindicato CFE-CGC.



Unos ‘preferentistas’ tendrán prioridad de cobro sobre otros

Los inversores de 2004 estarán al mismo nivel que los proveedores pero a los de 2006 se les considerará ‘accionistas’

MANU ÁLVAREZ
Bilbao

Fagor llegó a emitir un total de 185 millones de euros en aportaciones financieras subordinadas para reforzar su capital. Una es-

pecie de *participaciones preferentes*, deuda perpetua, que fueron colocadas por entidades financieras entre 10.000 ahorradores. Si, como parece, la empresa entra en vías de liquidación, los *preferentistas* de Fagor se dividirán en dos grupos porque no todos tendrán los mismos derechos. Algo que, probablemente, ni siquiera los propietarios de estos activos conocen todavía.

Un buceo por la letra pequeña permite descubrir que de los 185 millones emitidos, 125 merecen

la consideración de deuda subordinada y con ello adquieren una consideración de fondos propios –similar a la participación de los cooperativistas en el capital–, lo que coloca a sus propietarios en el peor lugar ante una eventual liquidación de la sociedad. Se trata de la segunda emisión realizada por la empresa en 2006.

Por el contrario, la primera de las emisiones, formalizada en 2004 y por un importe de 60 millones, se ha contabilizado como una deuda financiera “de caracte-

rísticas especiales”, pero no tiene la consideración de fondos propios. Ante una hipotética liquidación de la cooperativa tendrán prioridad a la hora de recuperar su dinero, frente a los poseedores de los títulos emitidos en 2006. Si aquellos son alineados junto a los cooperativistas en su calidad de *accionistas* de la empresa, los inversores que acudieron a la colocación de 2004 se situarán en la misma línea que las entidades financieras o que los proveedores con facturas pendientes.

¿Cual es la diferencia entre ambas emisiones? Un pequeño matiz. En la primera emisión, Fagor se comprometió a pagar los intereses en cualquier circunstancia, de forma independiente a la marcha de la empresa. En la segunda, la de 2006, Fagor se reservó el derecho a paralizar el pago de los intereses en metálico y a establecer fórmulas alternativas –como el aumento del nominal de los títulos emitidos– en el caso de que los resultados de la empresa iniciasen una tendencia negativa.

Fianza de 764 millones para la familia de Damm por fraude fiscal

La Audiencia Nacional abre juicio oral a Demetrio Carceller y su padre por trece delitos

La Fiscalía solicita penas de entre 14 y 48 años de prisión para los cuatro acusados

J.A. BRAVO
Colpisa. Madrid

Una de las dinastías empresariales de más lustre del país verá sentarse a dos de sus más destacados miembros en el banquillo de los acusados. Así lo ha acordado el juez de la Audiencia Nacional Pablo Ruz en un auto notificado ayer, donde abre juicio oral contra el nieto del fundador y hoy presidente de la cervecera Damm, Demetrio Carceller Arce, así como contra su padre, Demetrio Carceller Coll.

En concreto, les acusa de la presunta comisión de hasta 13 delitos contra Hacienda –seis en el impuesto de la renta (IRPF) y otros tantos en el de Patrimonio–, junto a otro de blanqueo de capitales. La misma imputación pesa contra José Luis Serrano, hombre de confianza de la familia, y el abogado Gabriel Ignacio Petrus, su asesor fiscal.

Según la Fiscalía, el padre del presidente de Damm se ha dedicado, al menos desde 1990, “a ocultar sus rentas y patrimonio a la Hacienda, simulando residir fuera de España, en concreto en Portugal y el Reino Unido, con la



El presidente de Damm, Demetrio Carceller.

EFE

finalidad de poder ser considerado como no residente y, de esta manera, eludir el cumplimiento de sus obligaciones tributarias”.

Según la cuantificación hecha por la Agencia Tributaria, que el instructor hace suya, el fraude fiscal cometido por Carceller Coll –al que habrían coadyuvado su hijo y los otros dos acusados– asciende a un total de 102,8 millo-

nes de euros –incluidos intereses de demora–. Por ello, además de las penas de prisión preceptivas –48 años y medio para el principal imputado, otros 14 años para su primogénito como “cooperador necesario”, 19 años para Serrano y 42 años para Petrus como supuesto cerebro de la ocultación–, la Fiscalía Anticorrupción reclama para ellos multas que

superan en conjunto los 792 millones de euros.

Precisamente para hacer frente a su cuantiosa responsabilidad civil por este caso, Ruz les ha impuesto una fianza de más de 1.437 millones de euros: 511,19 millones para Carceller Coll, 402,86 millones para Petrus, 269,52 millones para Serrano y otros 253,65 millones para Carceller Arce. Los cuatro acusados tienen un plazo de 10 días para cubrir dichas sumas o, de lo contrario, se procederá al embargo de sus bienes.

Las acciones en Pescanova

No obstante, en el caso del primero ya le fueron bloqueadas todas las acciones que tiene en Damm a través de la instrumental See-Grund, valoradas en 208 millones, así como los dividendos que generan. El juez podría embargar también los títulos que los Carceller controlan en Pescanova –de la que son el primer accionista–, si bien resultaría problemático al estar dichas participaciones en manos de dos empresas: un 1,6% a través de Disa (la petrolera de la familia) y otros 6,2% en Damm (de la que Disa tiene el 28%).

Para el juez, hay indicios objetivos de “la existencia de una trama defraudatoria” al fisco que se habría prolongado casi una década, a través de la ocultación del domicilio real de Carceller Coll. Este, según las tesis de la Fiscalía y la Abogacía del Estado que Ruz hace suyas, creó con varios colaboradores una estructura fiduciaria –radicada en su mayoría en paraísos fiscales– para hacer ver que su residencia estaba en el extranjero”.

Multa récord en EE UU por uso de información privilegiada

• El fondo de capital riesgo SAC Capital pagará 1.300 millones de euros por aprovecharse de informes de empresas para especular

Dpa. Nueva York

Uno de los fondos de alto riesgo (*hedge funds*) más conocidos de Estados Unidos, SAC Capital Advisors, reconoció ayer su culpabilidad en un caso de información privilegiada y pagará por ello la mayor multa de la historia: 1.800 millones de dólares (1.300 millones de euros). Además, la firma fundada y dirigida por Steven A. Cohen sólo administrará a partir de ahora sus propios fondos y ya no tendrá clientes externos, anunció ayer la Fiscalía general de Manhattan.

La Fiscalía presentó la demanda en octubre y se mostró convencida de que durante más de una década, SAC se había aprovechado de consejos de informantes de empresas para realizar especulaciones de forma ilegal. Ese comportamiento estaba “ampliamente extendido y no tiene parangón en la industria de los *hedge funds*”. Numerosos trabajadores colaboraron con esas prácticas”, dice la acusación.

El Árbol pagará con vales por trabajar los festivos

• La cadena de supermercados acuerda el sistema de retribución en especie dentro de un plan de control de costes

Colpisa. Madrid

El grupo de supermercados El Árbol pagará en especie a sus trabajadores por trabajar los días festivos durante la campaña de Navidad. Según confirmaron fuentes de la empresa, entre el 1 de noviembre de 2013 y el 5 de noviembre de 2014, las remuneraciones por ir a trabajar los domingos y fiestas se abonarán en vales de compra que los empleados podrán canjear por productos en las tiendas donde trabajan.

Las fuentes consultadas aseguraron que la medida fue acordada con los sindicatos dentro de un paquete de eficiencia y control de costes que la compañía impulsa desde hace tres años. La compensación en especie se pagará en vales de compra de un valor máximo de 20 euros. El montante total –es decir, la suma de los vales a percibir– deberá ser igual al salario que habría ganado el empleado por su trabajo, según convenio. Los vales caducan a los tres meses.

Las familias y empresas reducen su deuda a niveles previos a la crisis

Los créditos de los hogares cayeron un 4,5% anual mientras que los de las empresas están un 6% por debajo

AMPARO ESTRADA
Madrid

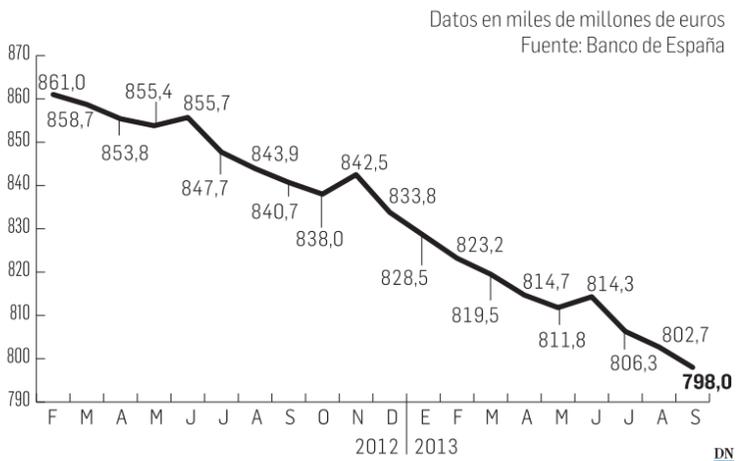
La deuda de las familias cayó un 4,5% en el mes de septiembre respecto al mismo periodo del año anterior, con lo que el saldo total se situó en 798.045 millones de euros frente a los 840.759 millones de un año antes. Eso significa volver a niveles previos a la crisis, es el nivel más bajo desde febrero de 2007, según los datos publicados por el Banco de España. Respecto al mes de agosto, los hogares redujeron su endeudamiento

en 4.287 millones de euros, un 0,5% menos.

Los créditos hipotecarios disminuyeron un 4,3% con lo que la deuda hipotecaria de las familias asciende a 618.579 millones de euros, el 77,5% de su endeudamiento total, mientras que los créditos al consumo bajaron un 5,5% sobre un año antes y el saldo deudor quedó en 176.413 millones.

Por su parte, el endeudamiento de las empresas se redujo en septiembre un 6% en tasa interanual, con lo que se situó en 1,08 billones de euros, niveles también previos a la crisis. Con ambos datos de desapalancamiento empresarial y familiar en septiembre se confirma la situación que ya se había tocado en el mes de agosto cuando se llegó a niveles tan bajos como antes de que empezase la crisis. El proceso de de-

Deuda de los hogares



sendeudamiento en el que están inmersas las empresas es la razón fundamental de la reducción del saldo crediticio, según las entidades financieras.

En septiembre, los préstamos de entidades de crédito residentes –junto con los préstamos titulizados fuera de balance– cayeron un 9,2% en saldo total hasta los 670.596 millones de euros. Los valores distintos de acciones aumentaron un 10,7% en tasa interanual, hasta los 69.734 millones, mientras que los préstamos del exterior disminuyeron un 2,3% respecto a un año antes, quedando en 328.344 millones.

Los hogares llevan reduciendo ininterrumpidamente su endeudamiento desde enero de 2011, aunque las tasas de descenso de la deuda se han ido acelerando mes a mes. Frente a una caída anual del 2,4% en 2011, en este ejercicio ha superado el 4%.

Por su parte, el desapalancamiento de las empresas se viene produciendo de forma ininterrumpida desde abril de 2011, cuando el endeudamiento empresarial alcanzaba los 1,28 billones de euros. Las familias alcanzaron cifras récord de endeudamiento en junio de 2009, con un saldo deudor de 908.795 millones.



DIARIO DE NAVARRA

Fundado en 1903

EDITA: **Diario de Navarra, S.A.**

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
Javier Goyena García-Tuñón

DIRECTOR GENERAL **Luis Colina Lorda**



DEPÓSITO LEGAL:
Edición General NA-5-1958/ISSN: 1577-6301.
Edición Estella NA-296/2001/ISSN 1577-6263.
Edición Tudela. NA-297/2001 / ISSN: 1577-6255

DOMICILIO SOCIAL Y ADMINISTRACIÓN
Zapatería, 49. Apartado, 5 - Pamplona 31001
Teléfono 948 22 13 55

REDACCIÓN
Carretera de Zaragoza, s/n. Cordovilla 31191
redaccion@diariodenavarra.es

DIRECTORA **Inés Artajo Ayesa**
SUBDIRECTORES
Luis Castiella Muruzábal y Miguel Ángel Riezu Boj

REDACTORES JEFES
José J. Murugarren (Navarra), José María Esparza (Deportes) y Fernando Hernández (Diario 2).

JEFES DE SECCIÓN
Luis M. Sanz y Nacho Calvo (Navarra),
Germán Larrañaga (Diseño) y Germán Ulzurrun (Cierre).

DELEGACIÓN DE ESTELLA Carlos II el Malo, 7
Tfnos.: 948 546301/948 546330. Fax: 948 546063

DELEGACIÓN DE TUDELA. Plaza Sancho el Fuerte, 7
Tfnos.: 948 410310/948 848409. Fax: 948 410887

TELÉFONOS	
Centralita	948 236050
Redacción	948 236050
Fax Redacción	948 150484
Publicidad	948 221355
Fax Publicidad	948 206048
Distribución	948 236000
Suscripciones	948 076068

Prohibida toda reproducción a los efectos del artículo 32.1. párrafo segundo de la Ley de Propiedad Intelectual, conforme a la redacción dada por la Ley 23/2006, de 7 de julio.

EDITORIAL

Reducción de becas en el peor momento

El Ministerio de Educación cambia los criterios para acceder a las becas Erasmus y las suprime al 80% de los universitarios. Estudiar fuera abre unas oportunidades de trabajo posteriores irrenunciables

EL Ministerio de Educación ha estipulado la condición de haber sido beneficiario de una beca general universitaria el curso pasado para poder obtener en éste el complemento ministerial para Erasmus. Una medida, sin previo aviso y con el curso académico iniciado, que dejará fuera de la ayuda al 80% de los participantes en el programa europeo de movilidad, ahora que gran parte de estos universitarios ya se encuentran en sus países de destino fuera de España. De acuerdo con los datos disponibles, el año pasado más de 39.545 estudiantes españoles (543 navarros) participaron en dicho programa, una cifra récord desde que la iniciativa se puso en marcha en 1987. Resulta evidente la importancia de estas estancias en el extranjero para los jóvenes de cara a ampliar sus oportunidades para su futuro laboral en tiempos de dificultades económicas y de alto paro juvenil. Gracias a esa fase formativa, muchos han podido después labrarse fuera una salida profesional, que de otra forma les hubiera sido difícil, por no decir imposible, en España. La decisión ministerial puede responder a criterios presupuestarios, pero en modo alguno acomoda encontrar otra justificación. Se trataba de una ayuda que se movía entre 100 y 120 euros mensuales, que se sumaban a los 133 euros dispuestos por la UE y a la aportación de cada comunidad autónoma. Un incentivo público para el intercambio universitario de en torno a 350 euros al mes que, en cualquier caso, precisaba del esfuerzo de las familias y de un rendimiento académico mínimo por parte de los alumnos. La reducción de las ayudas al programa Erasmus y la desaparición de las becas Séneca –programa orientado al intercambio entre facultades españolas– cortará a muchos estudiantes una experiencia que trasciende lo académico, con fuertes componentes idiomáticos y vivenciales, acordes a la globalidad de un entorno al que todos estos universitarios están abocados a adaptarse. Es desalentador que la educación y la investigación no reciban un tratamiento diferencial por parte del Gobierno, cuando la formación debería ser motor de desarrollo y una de las principales vías para reducir la impresentable tasa de paro, que se concentra principalmente en los jóvenes.

La educación y la investigación deberían tener un tratamiento diferencial

APUNTES

Oficinas mixtas

El Ayuntamiento estudia cambiar la ordenanza municipal para posibilitar que las oficinas puedan convertirse en viviendas no habituales. Una nueva modalidad que trata de dar cabida a la creciente demanda de este tipo de soluciones para casos específicos. A diferencia de otros países la regulación urbanística española y navarra esta plagada de restricciones, que muchas veces solo tienen sentido desde el punto de vista impositivo. Los tiempos cambian, como los hábitos y las costumbres sociales, y en esa medida deberían adaptarse este tipo de legislaciones.

Muladares tradicionales

Los ganaderos navarros podrán habilitar espacios en sus fincas para depositar los cadáveres de ganado que alimentarán a las aves necrófagas. El cambio de la normativa permitirá a 5.201 explotaciones la creación de muladares por iniciativas privadas o locales. La anterior exigencia, surgida con motivo del brote de la enfermedad "vacas locas", obligaba a los ganaderos a contratar un seguro y a llamar a un gestor. La modificación simplifica el proceso administrativo, pero sobre todo supone un ahorro de dinero al Gobierno y a los particulares.

El espionaje: ¿irritación o hipocresía?

El autor sostiene que el asunto del espionaje esconde mucha hipocresía, puesto que todos los gobiernos se espían entre sí y todos desean que se entierre

Inocencio F. Arias



ES un hecho incontestable que Estados Unidos viene espionando regularmente a sus aliados. Sólo escapan, parece, a esa observancia los cuatro países, Australia, Canadá, Gran Bretaña y Nueva Zelanda, que con los propios Estados Unidos forman el grupo que en la jerga de seguridad se llama "Los cinco ojos". Que Washington tenga el tupé de conseguir incluso acceso al teléfono móvil de una persona tan importante y poco sospechosa como la señora Merkel puede resultar escandaloso y lo es. Ahora bien, no nos rasguemos demasiado las vestiduras, dosifiquemos la hipocresía. Los países europeos tenían que barruntar que esto podía ocurrir y, por otra parte, más llamativo aún, los demás también espíamos a troche y moche. Si no se lo hacemos a los todopoderosos americanos es precisamente por eso, porque son poderosos y no disponemos de los medios.

afectados, Alemania, Francia, España... sabían más o menos lo que estaba ocurriendo, que colaboran estrechamente con ellos y que gracias a eso nos han proporcionado información vital que ha impedido un ataque terrorista. Que, por lo tanto, Alemania, España etc... se benefician de que los americanos tengan los oídos largos. Luego, el diplomático americano, sonriendo habrá deslizado a su interlocutor convocante algo así como: "bueno, ya sabe, sr ministro, que ese es un pecadillo que cometemos todos".

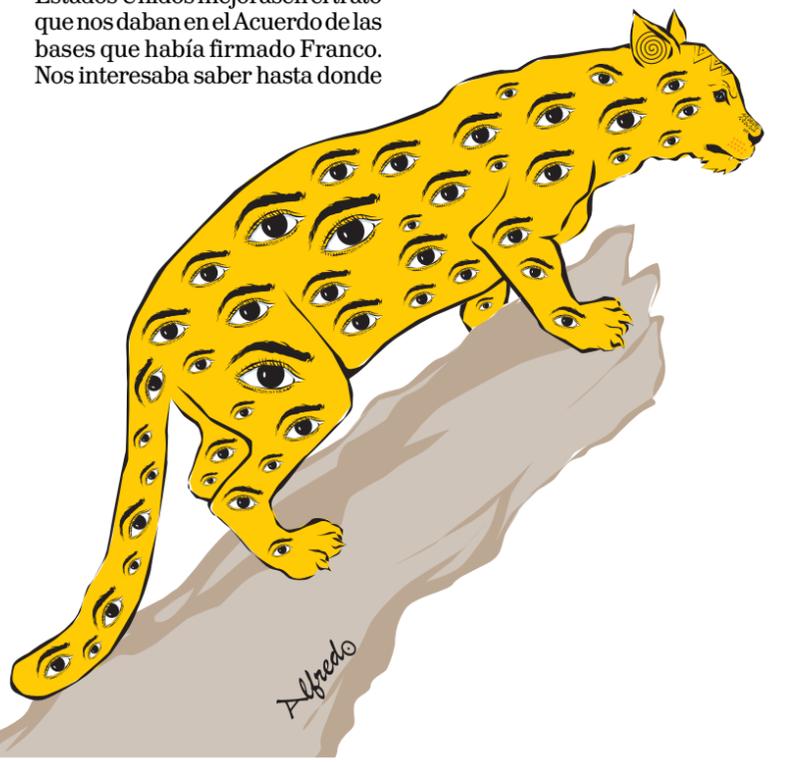
No se equivoca, los demás también espíamos. Lo que ocurre es que los medios con que contamos, tanto los aparatos como las personas, son muy inferiores a los que poseen los norteamericanos. Veamos lo que dijo el antiguo ministro de Asuntos Exteriores francés: "Seamos honestos. También nosotros escuchamos. Todo el mundo está escuchando a todo el mundo. Pero no tenemos los medios de Estados Unidos y esto nos vuelve celosos". Sólo dice una gran verdad. Todos los estados tienen amigos, pero sólo hasta cierto punto. Ante todo priman sus intereses. Imaginemos el momento hace años cuando queríamos, nuestro gobierno ya era democrático, que los Estados Unidos mejorasen el trato que nos daban en el Acuerdo de las bases que había firmado Franco. Nos interesaba saber hasta donde

podía ceder Washington en la renovación. ¿Habríamos dejado de pincharle el teléfono de las habitaciones del hotel en que se alojasen los negociadores yanquis si supiéramos que no lo iban a detectar? Por supuesto que no. Les habríamos puesto un micrófono hasta en el centro de flores del restaurante en que comieran solos. ¿Teníamos entonces la capacidad de hacerlo sin que se enteraran? Me temo que no.

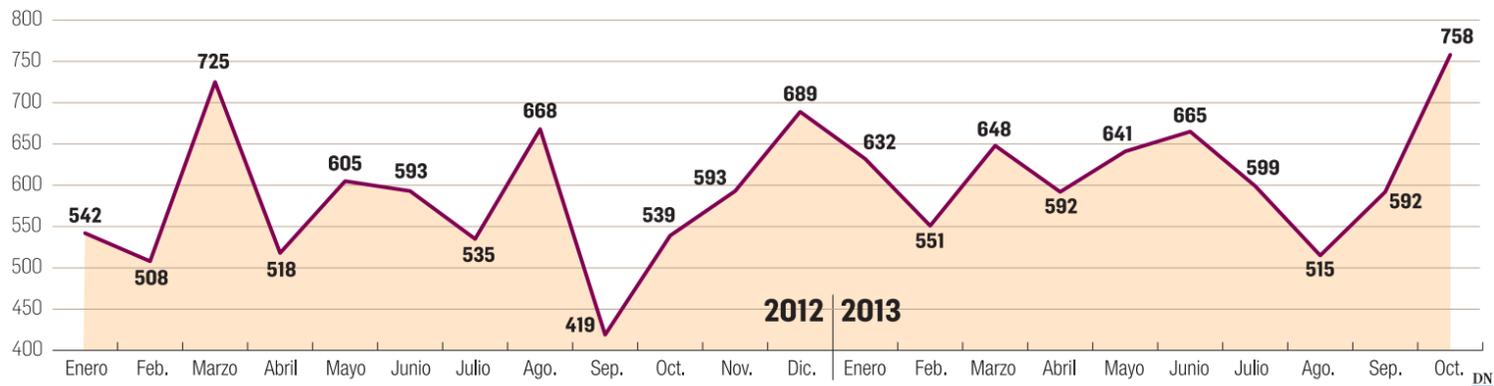
Igual ocurre con los demás estados. En la pugna Boeing-Airbus nos interesa, a los europeos, saber cuales son los planes de la empresa americana, qué oferta va a hacer al gobierno de Singapur o de Australia; a Francia y Alemania, y a nosotros, nos es vital percatarnos de hasta donde puede ceder Gran Bretaña en lo tocante a la financiación de la ayuda a la agricultura en las negociaciones de la Unión Europea. Si franceses, los mayores beneficiados, y alemanes, los mayores contribuyentes, pudieran le harían un buen regalo a una secretaria en la embajada británica en Bruselas a cambio de un documento importante. Y así sucesivamente.

Los gobiernos están deseando que este tema se entierre. Es melindroso para todo el mundo. Por eso Alemania ya ha enviado a Washington a dos altos funcionarios, Heugen y Heiss, para que se entrevisten con Susan Rice, Asesora de Obama en Seguridad, y negocien un acuerdo para no espionarse mutuamente. Es un buen paso. Será seguido por otros que evitarán probablemente que Rajoy, Hollande o Merkel tengan un micrófono debajo de la cama pero el control de las conexiones telefónicas en otros países no cesará. Los americanos tienen un argumento poderoso: "¿Recuerdan cuando les avisé que tal célula terrorista iba a dar un golpe en mayo y les dije hasta en qué piso estaba el cerebro de la operación?. Pues fue gracias a mis malditas escuchas".

Inocencio F. Arias es diplomático



Matriculaciones de vehículos en Navarra



EL PIVE 4 y el PIMA Aire 2

El Gobierno central ofrece, en estos momentos, dos programas de incentivos para la compra de vehículos. Por un lado, el PIVE 4, con ayudas de 2.000 euros, dirigido a la renovación de coches de 10 años de antigüedad siempre que se adquieran vehículos nuevos y se deje a chatarrar el anterior. Por otro, el PIMA Aire, inicialmente pensado para empresas, pero que ahora se ha abierto también a particulares y que abarca no sólo la compra de furgonetas y coches nuevos sino también de kilómetro cero y usados de no más de un año y con un precio máximo de 30.000 euros más IVA, dejando para achatarrrar otro de siete años o más.

Las ventas de coches crecen un 40% en octubre, hasta las 758 unidades

En lo que va de año se han vendido 6.193 vehículos, un 7,67% más que un año antes

A mediados de mes se agotó la partida del PIVE 3, pero el Gobierno ya ha aprobado una ampliación con 70 millones más

B. ARMENDÁRIZ
Pamplona

Los concesionarios y vendedores de coches han cerrado en octubre

un total de 758 operaciones. La cifra es, con diferencia, mucho mejor que en meses anteriores. En concreto, es un 40% más alta que en octubre de 2012, cuando se matricularon 539 vehículos. En todo el año pasado y en lo que llevamos de éste, octubre ha sido el mejor mes.

Son los compradores particulares los que siguen tirando de las ventas de coches, ya que de las 758 matriculaciones registradas, 558 fueron de particulares frente a las 321 de un año antes, lo que supone un incremento del 73,8%. Las ventas a empresa, por contra, siguen lastrando los resultados, con 199 operaciones frente a las 216 del octubre pasado (un -7,9%).

Las cifras han sido positivas en el conjunto de España, donde el incremento ha sido del 34,4%. De hecho, ocho comunidades han registrado un aumento porcentual mayor que Navarra. Aragón, con un 63,3%, lidera el ranking, en el que le siguen Extremadura (56,1%) y Castilla La Mancha (50,9%). En el extremo opuesto están Ceuta y Melilla, las únicas regiones con una caída en las ventas (-10,3%). Por marcas, las más vendidas a nivel nacional han sido Volkswagen (5.711) y Renault (5.496), seguidos de Peugeot (4.682).

Los resultados de octubre coinciden, además, con el final del plan PIVE 3, que otorga una

ayuda de 2.000 euros para el cambio de vehículos de más de diez años. Los 70 millones de euros que destinó el Gobierno central para incentivar la renovación del parque automovilístico se agotaron a mediados de mes, de ahí que muchas ventas se cerraran en las dos primeras semanas. No obstante, apenas dos días después de que se acabaran los fondos del plan, el Ejecutivo anunció su renovación, con otros 70 millones más. La medida fue aprobada por el Consejo de Ministros el pasado día 25, pero la puesta en marcha efectiva de este nuevo plan, el PIVE 4, aún no se ha realizado. Aún con todo, los responsables de los concesiona-

rios están satisfechos con la ampliación del programa de incentivos, que ha evitado una caída de las ventas.

“El mercado automovilístico muestra ya un resultado positivo en lo que llevamos de año, circunstancia que no se producía desde hace casi tres años”, reconocían ayer desde la Asociación Española de Fabricantes de Automóviles y Camiones (Anfac). De hecho, en Navarra se han matriculado desde enero 6.193 vehículos, un 7,67% más que en el acumulado de enero a octubre de 2012 (cuando se vendieron 5.752 coches). En el conjunto de España el incremento ha sido del 1,1%, pasando de 600.237 a 606.736.

www.renault.es / 902 333 500

RENAULT MÉGANE SELECTION

4.000€ DE EQUIPAMIENTO INCLUIDO:

- CLIMATIZADOR BI-ZONA
- RADIO CD MP3 BLUETOOTH Y USB
- ESP Y REGULADOR/LIMITADOR DE VELOCIDAD Y MUCHO MÁS...

POR **11.600€***
ENERGY TCe 115CV STOP&START



f Renault España YouTube Renault ESP



RECONDUCE TU VIDA.
CONDUCE UN RENAULT DE LA SERIE ESPECIAL SELECTION.

DRIVE THE CHANGE



Gama Renault Mégane Berlina: consumo mixto (l/100km) desde 3,5 hasta 7,9. Emisión CO₂ (g/km) desde 90 hasta 181.

*PVP recomendado, válido hasta el 30/11/13 para vehículos matriculados antes del 31/12/2013 en Pen y Bal., para las 150 unidades disponibles de Renault Mégane Berlina S.E. Selection Energy Tce 85kW (115CV) Stop&Start. Incluye Plan PIVE-4, IVA, impuesto de matriculación, transporte, promociones ofrecidas por RECSA. Aplicable a particulares y autónomos siempre que cumplan las condiciones del Plan PIVE-4 y que financien a través de Renault Box2 con RCI Banque Sucursal en España. Permanencia mínima de 24 meses. Importe mínimo a financiar: 6.000€. Incompatible con otras ofertas financieras.

Renault recomienda ELF

Navarra mantendrá el programa de trasplante cardíaco en la CUN

La Organización de Trasplantes aconseja cerrar unidades que no lleguen a 15 operaciones

La CUN no llega a esa cifra pero los resultados son mejores que la media nacional

M.J.E./EFE
Pamplona

El departamento de Salud va a mantener el concierto con la Clínica Universidad de Navarra para realizar los trasplantes cardíacos en este centro a pesar de la recomendación de la Organización Nacional de Trasplantes (ONT) que apuesta por cerrar las unidades que no lleguen a 15 trasplantes anuales. La CUN realizó el año pasado 5 trasplantes de corazón y en 2013 lleva ya seis.

Ayer, el presidente de la ONT, Rafael Matesanz, afirmó que "no se trata de ahorrar sino de racionalizar". Y explicó que la intención del Ministerio de Sanidad, del que depende la ONT, es contar con unidades de trasplante fuertes que sirvan de referencia no sólo a la propia comunidad donde están sino también a las regiones vecinas.

Por eso, y según se recoge en el documento "Criterios de planificación de trasplantes", consideran que 4 de las 18 unidades de trasplantes que hay en España deberían cerrar. Matesanz no citó estas cuatro unidades pero el documento apunta seis que no llegan a la cifra "deseable" de 20



Varios sanitarios durante una intervención quirúrgica

DN

trasplantes anuales, "y en ningún caso menos de 15", añade. Se trata de el Hospital Virgen de Arrixaca de Murcia, la Clínica Universidad de Navarra, el Miguel Servet de Zaragoza, el Clínico de Valladolid, el Central de Asturias y el Clinic i Provincial de Barcelona.

Sin embargo, Matesanz aclaró que son las comunidades autónomas quienes deben plantear si siguen o no con las unidades abiertas. Matesanz explicó que la nueva estructura debe tener en cuenta el componente geográfico, de tal forma que no estén todas concentradas en determinadas zonas, sino disper-

sas y permitan "un acceso razonable a todos los pacientes".

Con todo, el departamento de Salud confirmó ayer que se va a mantener como hasta ahora el

LA CIFRA

6

TRASPLANTES La CUN ha realizado este año 6 trasplantes de corazón. La supervivencia al año es del 85% frente al 77,8% de media nacional

concierto con la CUN para realizar estos trasplantes. Y alegaron los elevados índices de supervivencia que se registran en este centro y el hecho de que se trate de un programa cerrado desde el punto de vista económico (se paga un precio por trasplante). "Posiblemente sería más caro derivar a los pacientes navarros a un centro de referencia público, que en el caso de Navarra sería el hospital de Valdecilla en Santander".

Resultados

Responsables de la Clínica Universidad de Navarra pusieron ayer de manifiesto su intención

CLAVES

1 Desde 1984. El programa de trasplante cardíaco en la CUN se puso en marcha en 1984. Las intervenciones se realizan en este centro pero la mayoría de los órganos proceden del Complejo Hospitalario. Por eso, los equipos trabajan en coordinación.

2 Los trasplantes. Este año se han realizado 6 trasplantes cardíacos en la CUN frente a cinco en 2012 y 2011, respectivamente. En 2010 los trasplantes fueron 10 y los años anteriores se registraron 6, 7 y 7 intervenciones de este tipo. En la última década el año en el que más trasplantes cardíacos se realizaron fue 2003, con 11 intervenciones, las mismas que en 2002.

3 Coste. Salud concierta esta actividad con la CUN a un 'precio cerrado'. En total, se destinan 4,4 millones de euros al capítulo de trasplantes, aunque incluye todos los realizados en este centros (corazón, hígado y riñón).

4 Resultados. La supervivencia al año del trasplante en la CUN es del 83% frente a un 77,8% de media nacional.

de mantener el programa de trasplante cardíaco.

Gregorio Rábago, director del departamento de Cirugía Cardíaca, explicó que es preciso evaluar "no sólo la cantidad sino también la calidad". Así, la supervivencia de los trasplantados de corazón en la CUN al año de la intervención es del 83% frente al 77,8% de media nacional. A los cinco años es del 73% mientras que en el país es del 66,6% y la supervivencia a los 10 años del trasplante es del 56% en pacientes de la CUN frente al 53,3% de media nacional. "Tener menos trasplantes no quiere decir que los resultados sean peores", dijo.

El convenio nacional de Farmacia provoca incertidumbre en el sector

Los titulares que han pagado el IPC de los últimos años a sus empleados se lo podrán reclamar

M.J.E.
Pamplona

Los vaivenes que en los últimos años se están produciendo en torno a la negociación del Convenio Nacional de Farmacia han provocado 'incertidumbre' y 'dudas' en el sector ya que se han generado situaciones dispares. Así, los titulares de las farmacias que han subido el IPC en 2011, 2012 y 2013 a sus empleados se lo pueden reclamar ya que ahora se aplican las tablas salariales de

2010 pero, en otros casos, hay farmacéuticos que no aplicaron esa subida o lo hicieron sólo un año.

El problema se remonta a la negociación del convenio 2008-2010, que se firmó en enero de 2011. Según explicaron desde la asesoría Asefarem, al culminar el tiempo marcado de convenio se incluyó una cláusula para asegurar el IPC los años siguientes hasta que se firmase el próximo convenio.

En la práctica, unos titulares subieron el IPC bajo el concepto "a cuenta de convenio" y otros no lo hicieron, o sólo un año. El pasado mes de julio terminaba el plazo para que el sector tuviera un nuevo convenio y, ante la falta de un acuerdo, sindicatos y patronal firmaron la prórroga del



Imagen de la cruz que identifica a las farmacias.

DN

anterior pero eliminando la citada cláusula del IPC.

Como consecuencia, los titulares que subieron el IPC estos años pueden reclamar esta cantidad a sus empleados, según el acuerdo firmado por patronal y sindicatos.

La mayoría de los titulares de farmacia que subieron el IPC no van a pedir la devolución, indicaron desde la asesoría. El motivo es que si se firma un nuevo convenio con subidas salariales podrían tener que pagar entonces

cantidades considerables en concepto de atrasos. "La mayoría de los titulares han preferido dejar las cosas como están y ver qué pasa", indicaron. No obstante, en algún caso si se ha exigido la devolución de esos importes, que pueden rondar los 2.000 euros por los tres años, dada la delicada situación económica que atraviesan muchas farmacias. En ese caso, se pactó que como máximo se podía reclamar un 20% de la citada cantidad en cinco años.

El Campus Iberus estrena su televisión por Internet

DN
Pamplona

El Campus Iberus, Campus de Excelencia Internacional del Valle del Ebro, puso ayer en marcha su plataforma de televisión a través de Internet, a la que se puede acceder desde la dirección www.campusiberus.tv. La plataforma de tv tiene como objetivo contribuir a la difusión de las actividades y proyectos del Campus Iberus y de las cuatro universidades que lo constituyen: Zaragoza, UPNA, La Rioja y Lleida.

La plataforma permite la navegación tanto en castellano como en inglés, cuenta con cinco canales específicos (uno para el Campus Iberus y cuatro para las universidades que lo forman), así como con 6 categorías temáticas. También podrá ser utilizada para la retransmisión en directo de los actos que se estimen de relevancia.

Campaña de descuentos en las tiendas de muebles para activar las ventas

Impulsada por la asociación de empresarios de la Madera de Navarra dura hasta final de mes

M. C. GARDE
Pamplona

Tiendas de muebles, incluidos los de cocina y baño, de diferentes localidades de Navarra harán un 20% de descuento a quienes realicen una compra durante este mes de noviembre. La campaña de descuento ha sido impulsada y coordinada por la Asociación de Empresarios de la Madera (Ademan) y cuenta con el apoyo institucional del Gobierno de Navarra.

“La iniciativa surge para in-

El planteamiento incluye una oferta del 20% del precio en todos los muebles, incluidos los de cocina y baño

centivar las ventas que están muy paradas. Son casi nulas. Ya no es que la gente no compre es que ni tan siquiera entran personas a los comercios a preguntar un presupuesto”, expone la gerente de la asociación, Oskia Saldise.

La campaña que se va a realizar en Navarra es similar a la realizada por este mismo colectivo de empresas en Vitoria y en Vizcaya “con un éxito bastante razonable”.

El sistema consiste en que todos los comercios dedicados a la

venta de muebles interesados se inscriban en la asociación. Deben abonar 150 euros, un dinero con el que se hace frente a todos los gastos de la campaña. Además le proporciona unas pegatinas para colocar en la puerta, esparate así como en los muebles que cada comerciante decida incluir en la campaña. “Algunos van a rebajar todos los muebles de su exposición y otros solo algunos”, añade la gerente.

El descuento es asumido por el propio comerciante. “De momento, hay más de una veintena de establecimientos que se han adherido, pero hemos avisado a 150 y esperamos aumentar el listado en los próximos días”.

Mediante un bono hogar
Los consumidores que deseen beneficiarse de la campaña de-



El cartel de la campaña

Muebles de salón, dormitorios, cocinas, baños, recibidores, etc. Entran en la campaña los marcados con el logotipo de la iniciativa.

El bono hogar cuesta 5 euros y da derecho a que se aplique el descuento del 20% en el importe total de la venta.

ben preguntar en los comercios adheridos a la iniciativa por el *bono hogar*. “Consiste en que cualquier cliente puede adquirir un bono hogar por cinco euros que le da derecho a un descuento del 20% en el momento en que realice una compra”.

Desde la asociación se destaca el esfuerzo económico que realizarán los comercios al asumir una reducción de ingresos del 20% en las ventas. “Hay comercios que no suelen hacer tantos descuentos porque los precios que ofrecen ya están de por sí muy ajustados. Creemos que es una ocasión inmejorable para que la gente se anime a cambiar los muebles de su casa ahorrando un buen pellizco”.

La asociación de empresarios de la madera cuenta en la actualidad con un total de 80 socios tanto del ámbito forestal, como de la industria de la madera y comercios de venta de muebles. “Una decena son establecimientos dedicados a la comercialización de muebles”. “Con el parón que ha sufrido la construcción de viviendas en los últimos años más el parón del consumo del sector lo está pasando francamente mal y confiamos en que la campaña tenga una buena respuesta por parte de los navarros”.

AIN delega en tres personas la dirección al relevar a Zugaldía

La asociación de empresas no busca a nadie para la dirección general, una función que asumirá personal interno

MARIALUZ VICONDOA
Pamplona

La Asociación de Industria Navarra (AIN), entidad privada sin ánimo de lucro, ha decidido no buscar un sustituto fuera de la organización para Joxetxo Zugaldía, que venía ocupando la dirección general desde junio de 2010. Esta función se ejerce desde una dirección colegiada repartida en tres personas directores de los tres departamentos de la Asociación: Juan Ramón del Torre (I+D), Juan Manuel Ayesa (legal) y Ana Ursúa (consultoría). El objetivo es que este órgano de dirección tenga estabilidad

en el tiempo y se mantenga en los próximos años, según señalaron desde el consejo rector de la asociación. “La forma de salir de esta situación complicada es con gente de dentro”, añadieron las mismas fuentes, que confirmaron que, después de la marcha de Zugaldía, AIN no está buscando a nadie para la dirección general.

La decisión de prescindir de Zugaldía, comunicada a la plantilla el pasado miércoles 30 de octubre, se ha producido en un contexto marcado por la crisis económica que ha llevado a la asociación a una reducción de ingresos y a la presentación de un ERE (Expediente de Regulación de Empleo) el pasado junio que ha supuesto despedir a 33 trabajadores de 120. Un expediente que, al no firmarse con acuerdo, implicó la indemnización mínima de 20 días por año trabajado y que finalmente fue denunciado. El juicio se produjo el



Exterior de la Asociación de Industria Navarra.

Acuerdo de reducción salarial del 15% de media

La dirección de la Asociación de Industria Navarra (AIN) y el comité de empresa (nueve miembros independientes) alcanzaron ayer un acuerdo para rebajar los salarios un 15% de media. La medida, que fue planteada hace poco más de un mes por la antigua dirección, buscaba de mitigar una previsible entrada en pérdidas de la organización en 2014 a pesar de que ya se había realizado un duro ajuste en personal, que terminó con el despido de 32 trabajadores en junio. Esta nueva vuelta de tuerca llevó a que el enfrentamiento entre trabajadores y dirección se enconara todavía más, sobre todo porque el recorte salarial exigido superaba el 30%. La salida de Joxetxo Zugaldía al frente de AIN ha facilitado el acuerdo, que compensa a la plantilla con una retribución variable en el caso de que los ingresos superen las previsiones. Los 87 empleados de AIN están llamados hoy a participar en una asamblea que debería ratificar el acuerdo.

pasado 18 de septiembre y la sentencia está a punto de conocerse. En caso de que la sentencia diera la razón al comité de empresa, formado por miembros independientes, AIN tendría que readmitir a los despedidos.

Además, ya en el expediente la asociación preveía la negociación para reducir los salarios tempo-

ralmente. Sin embargo, una vez finalizado el plazo, las partes (la nueva dirección y el comité) se dieron unos días más para cerrar un acuerdo que finalmente llegó ayer. Un comunicado conjunto de las dos partes anunció una reducción salarial del 15% de media a la espera de que la plantilla lo ratifique hoy en votación.

guía jurídica abogados
www.guiajuridicadenavarra.com
PUBLICIDAD GUÍA JURÍDICA: 948 171 224

<p>MARÍA IBÁÑEZ SANTESTEBAN Derecho matrimonial, familiar, canónico y mediación familiar. T 948 198 808 ■ F 948 198 809 ■ EMAIL maria@mariaibanez.com W www.mariaibanez.es ■ Travesía Monasterio de Cilveti, 2-bajo. 31011 PAMPLONA</p>	<p>FCO. JAVIER MIRÓ MICÓ Derecho Mercantil (concurso acreedores – contratos – sociedades), Civil, Impagos, Herencias, Accidentes, Divorcios, Arrendamientos. T/F 948 268 596 ■ EMAIL fjmico@micap.es C/ Monasterio de la Oliva, 9 - 1º izda. Ofic. 4. 31011 PAMPLONA</p>	<p>FRANCISCO JAVIER MORENO-VIDAL Accidentes, Alcoholemias y Multas de Tráfico. Juicios Rápidos y Permiso por Puntos. T 948 121 248 ■ F 948 315 097 ■ EMAIL fmoreno@micap.es C/ Juan de Tarazona, 97-bajo izqda (urb. ALEMANES). 31015 PAMPLONA</p>
<p>IGNACIO DEL BURGO Derecho de Empresa. Derecho Procesal (Juicios y Arbitrajes). T 948 206 416 ■ F 948 206 417 ■ www.ignaciodelburgo.es C/ Yanguas y Miranda, nº 1, 4º-B. 31002 Pamplona</p>	<p>JON ITURRIAGA-ÓSCAR PÉREZ CARLOS Accidentes - Juicios Rápidos - Alcoholemias. T 948 170 006 ■ F 948 171 730 ■ www.gestion-sanciones.com Avda. Sancho el Fuerte, 26 entreplanta of. 5. 31008 PAMPLONA</p>	<p>ARRAIZA ABOGADOS Derecho administrativo, urbanismo, arrendamientos, comunidades de vecinos, civil, penal y matrimonial. T 948 190 036 ■ F 948 173 556 ■ EMAIL arraiza0@aranzadi.es C/ Monasterio de la Oliva, 5-1ºD. 31011 PAMPLONA</p>
<p>ASESORÍA JURÍDICA DE VIVIENDA Arrendamientos - Comunidades - Compraventa - Propiedad Urbana PAMPLONA: Avda. Pío XII, 33 - Enpta. izda. Ofic. A. T cita previa 902 117 912 TUDELA: Plaza de la Constitución, 4 - bajo T cita previa 948 848 680</p>	<p>JOSÉ LEÓN MENDIBURU Colegiado en Bayona (Francia) y Pamplona. Ejercicio profesional en ambos países. Litigios transnacionales. T 600 723 201 ■ EMAIL jmendiburu@micap.es www.abogadomendiburu.com</p>	<p style="text-align: center;">10.000 CONDUCTORES ASOCIADOS</p>

COMARCAS

Retiran dos compostadoras de un solar anexo a una casa de Olazagutía

Su propietaria se quejó del fuerte hedor que desprendían las dos casetas de biorresiduos

Los postes del 'puerta a puerta' continúan a medio metro del muro que circunda el edificio

NATXO GUTIÉRREZ
Pamplona

La Mancomunidad de Sakana retiró el pasado mes dos compostadoras comunitarias de materia orgánica que estaban situadas a cuatro y siete metros de distancia, respectivamente de una vivienda de Olazagutía. Su propietaria expresó en julio sus quejas a la opinión pública por el fuerte hedor que debía soportar con la infraestructura de recogida selectiva de basura desplegada junto a su casa, complementada con nueve postes del *puerta a puerta*. Los enganches de madera siguen en pie contra el deseo de Águeda Cerro Larraza, que había solicitado a la Mancomunidad de Sakana y al Ayuntamiento de Olazagutía, ambos regidos por Bildu, su cambio de lugar.

El malestar expresado por la mujer a los quince días del arranque del nuevo modelo de recogida selectiva de la basura fructificó de manera parcial el pasado mes con el traslado de las dos compostadoras a un terreno cercano al polideportivo.

La operación fue acompañada



Solar anexo a la vivienda de Olazagutía, sin las compostadoras y con los postes del 'puerta a puerta'. CEDIDA

del ofrecimiento realizado por la mancomunidad a aquellos usuarios afectados por el cambio de hacer uso del *puerta a puerta* para desprenderse de los biorresiduos generados en su hogar, según un comunicado difundido. En el razonamiento de sus reclamaciones trasladadas a la mancomunidad, al Ayuntamiento y a la opinión pública, Águeda Cerro manifestó su hartazgo por las condiciones de insalubridad a la que se había visto expuesta ella y su familia cuando el 8 de julio comenzó el despliegue de la dotación de la nueva recogida.

Cinco Villas, Malerreka y Baztan animan a la ciudadanía a reciclar

N.G. Pamplona

Las mancomunidades de Bortziak (Cinco Villas) y Malerreka y el Ayuntamiento de Baztan abogan por el fomento del reciclaje en una campaña de sensibilización dirigida a la ciudadanía, que se apoya en carteles y pegatinas. Los soportes ayudan a diferenciar el tipo de fracción que co-

rresponde a cada contenedor. "Con esta acción se pretende solventar las dudas que nos surgen a la hora de separar nuestros residuos. El objetivo es aumentar las tasas de reciclaje mediante la mejora en la separación", entienden las autoridades locales de Baztan. Para mayor aclaración del tipo de restos que deben depositarse en cada recipiente, las

Ordenanza de la recogida selectiva

El Boletín Oficial de Navarra (BON) se hizo eco ayer de la aprobación definitiva de la ordenanza de recogida selectiva para el ámbito de cobertura de la Mancomunidad de Sakana. La publicación concede valor normativo al texto que regula los modelos de retirada de desechos, con la incorporación del *puerta a puerta* como alternativa diferenciada con respecto a otras comarcas de Navarra. El texto estructura con ejemplos concretos los residuos que corresponde a cada una de las cinco fracciones en que debe dividirse la basura tras la separación obligada en el hogar (vidrio, envases ligeros, papel-cartón, materia orgánica o biorresiduos y resto o rechazo). Sin especificar de manera concreta, la ordenanza remite a la legislación estatal para imponer sanciones según el grado de la infracción cometida. Depositar fuera del horario o día fijado un residuo determinado en el *puerta a puerta* será considerado infracción leve, como estipula el texto.

mancomunidades de Cinco Villas y Malerreka y el Ayuntamiento de Baztan han difundido carteles con el listado de residuos destinados a los contenedores azul, amarillo y verde.

La campaña coincide con el inicio de la colocación de contenedores en puntos alejados de los cascos urbanos en Cinco Villas.

Irurtzun honrará este fin de semana a su patrón

N.G. Pamplona

Irurtzun honrará a su patrón, San Martín, desde este viernes con un programa de actividades que se extenderá hasta la próxima semana. La propuesta festiva arrancará en la jornada inaugural con una sesión de teatro y continuará el sábado con partidos de pelota, entre otros festejos. En lo que es un acto fijo en la programación de San Martín, el domingo dedicará un hueco a acoger la tradicional feria de artesanía como un escaparate de habilidades manuales en diferentes modalidades.

La comida de jubilados se pospondrá al lunes, festividad del patrón, a la conclusión de la misa.

El programa de fiestas menores en Irurtzun incluye sendas actuaciones enmarcadas en el programa compartido con otras localidades *Ensueños de folk*.

Taller de costura en Baztan del empleo social protegido



Un asistente al taller de costura, en pleno proceso de confección. CEDIDA

13 vecinos confeccionan las cortinas de la escuela de Irurita durante la dinámica de formación y desarrollo de habilidades

N.G. Pamplona

El programa del empleo social protegido del Ayuntamiento de Baztan coordinó en fechas recientes un taller de costura con destinatarios de esta iniciativa de promoción. La dinámica desarrollada se ajustó a uno de los objetivos perseguidos en el empleo social protegido, como es "el desarrollo de las capacidades para la integración de las personas en el mundo laboral". El taller ofreció formación y ayudó a depurar habilidades a sus 13 participantes, que confeccionaron las cortinas de la escuela de Irurita.

El consistorio baztanés lamenta la disminución de partidas destinadas a la formación como consecuencia de los recortes en la Administración. A pesar de las limitaciones sufridas, sus responsables apuestan por dar continuidad a actividades como el taller de costura. De similares características, el consistorio organizó en meses pasados un taller de manejo de la motosierra.

LABORAL Cinco despedidos en un taller de Olazagutía

ELA anunció ayer el despido de cinco de los diez operarios adscritos a Talleres Salegui, en Olazagutía. Se trata de un negocio especializado en la reparación de vehículos. Según informó ayer la central nacionalista, la empresa acumula "deudas con los trabajadores en los dos últimos años". La delicada situación económica por la que atraviesa la firma, siempre de acuerdo a la versión ofrecida por el propio sindicato que cuenta con un delegado, ha abocado a su dirección a prescindir de cinco operarios. De acuerdo a las mismas fuentes, los despedidos contaban con una media de veinte años de antigüedad. N.G.

OLAZAGUTÍA Charla sobre arte, violencia y feminismo

La Casa de Cultura de Olazagutía acogerá el sábado una charla, impartida por Josebe Iturrioz bajo el título de *Arte, violencia y feminismo*. La sesión arrancará a las siete de la tarde. N.G.

El Ministerio quita su ayuda al 80% de los estudiantes de Erasmus

Para acceder al dinero del Ministerio será necesario haber sido becario el curso anterior

El departamento de Wert restringe las ayudas a los estudiantes que ya están en el extranjero

DAVID VALERA
Madrid

El 80% de los estudiantes Erasmus no podrá recibir la beca que concede el Gobierno para aquellos que participan en el programa europeo de movilidad. El departamento que dirige José Ignacio Wert ha decidido restringir el número de beneficiarios de estas ayudas sin previo aviso y con el curso académico iniciado, lo que supone que gran parte de estos universitarios ya se encuentran en sus países de destino fuera de España. Y es que a partir de este curso los jóvenes que quieran acceder a este complemento para estudiar en el extranjero deberán ser receptores de una beca de carácter general del Ministerio de Educación el año anterior. Así consta en una orden publicada en el Boletín Oficial del Estado el 29 de octubre que vuelve a poner en pie de guerra a la comunidad educativa.

Hasta ahora los únicos requisitos para optar a estas ayudas era haber cursado un año de carrera, tener un buen expediente académico y poseer un mínimo conocimiento del idioma del país de destino. Sin embargo, el Ministerio limita ahora considerablemente a los posibles becados al incluir como requisito indispensable "haber sido beneficiario de una beca de las denominadas de carácter general concedida por el Ministe-

rio de Educación, Cultura y Deporte durante el curso 2012/2013". Unas becas cada vez más difíciles de obtener debido al endurecimiento de los requisitos académicos del nuevo sistema. De hecho, según los expertos consultados, solo el 20% de los estudiantes Erasmus cumple esta exigencia, lo que supone que el 80% no percibirán un dinero con el que contaban.

Tres ayudas

Las becas Erasmus se componen básicamente de tres complementos. El principal es el dinero concedido por la UE a través del Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos, cuya cuantía este año asciende a 115 euros al mes. Esta ayuda se completa con la aportación del Estado —que ha ido disminuyendo hasta un 71% desde 2011— y que el curso pasado era de 100 euros (uno de los más bajos de todo el programa). Los estudiantes con una beca del Ministerio recibían, además, un extra de 85 euros. Hasta hace unos años las comunidades autónomas también ofrecían una cantidad, aunque buena parte suprimieron estas ayudas con la crisis. En el caso de Navarra, era el curso pasado de 90 euros mensuales. Con los nuevos requisitos la gran parte de los Erasmus solo contarán con la exigua ayuda otorgada por la UE.

Una situación sería teniendo en cuenta que España es el país que más estudiantes Erasmus aporta al programa con 36.183 becados en el curso 2010-2011 (el último del que se disponen cifras oficiales), por delante de Francia (31.747) y Alemania (30.274). Sin embargo, a pesar de esa cantidad, la dotación económica que los becados españoles reciben es de las más reducidas. Apenas 133 euros mensuales de media frente a los 250 de media en el resto de países. El Gobierno asegura que con el



CURSO 2012-2013

300€

La Comisión Europea concedía por cada mes 110 euros, el Gobierno de Navarra, 90 euros y el Ministerio, 100. Quienes habían sido becarios del Ministerio tenían una ayuda adicional de 84 euros mensuales.

nuevo sistema esta ayuda se incrementará. La orden del BOE establece una "cuantía máxima de hasta 300 euros por alumno y mes", aunque condicionada "al número de alumnos que finalmente resulten beneficiarios de la ayuda y de acuerdo con las disponibilidades presupuestarias".

Según el Gobierno, el objetivo es "garantizar que la aportación llegue a los estudiantes participantes en el programa comunitario de movilidad con más bajos ingresos". Fuentes del Ministerio explican que la medida busca "reorientar las becas para aquellos que realmente lo necesitan". Un

CURSO 2013-2014

115€

Para este curso, la única ayuda segura es la de Bruselas, de 115 euros. El Gobierno foral todavía no ha presentado los presupuestos de 2014, y no se conoce el importe de su ayuda. El Ministerio ha suprimido su ayuda para quienes no hayan sido becarios el curso 2012-2013, pero asegura que la incrementará para ellos.

argumento también utilizado para suspender la beca Séneca (movilidad interior entre universidades españolas). Además, el Gobierno insiste en que esta modificación se produce por las "bastantes renunciaciones a las ayudas Erasmus de los fondos europeos" de los estudiantes beneficiarios. Sin embargo, según los expertos de las universidades, el presupuesto asignado a estas ayudas se ejecuta el 97%, es decir, la totalidad.

La reacción a este nuevo endurecimiento del acceso a las becas fue masivo en las redes sociales. En la plataforma Change.org más

de 100.000 personas firmaron en contra de la medida y pidieron al Ministerio "abonar el dinero que se les había prometido a los miles de alumnos que ya están en el extranjero". Una opinión compartida desde los sindicatos. "Es otra jugarreta del Ministerio. Insisten en reducir el número de becarios", afirmó Julio Serrano, responsable de Universidades de CC OO. Incluso suscitó el rechazo dentro del PP, con un comunicado de Nuevas Generaciones en el que solicitó al Gobierno "mantener los complementos del Ministerio" y que la "medida no tenga efectos retroactivos".

Más universitarios, pero con menos conocimientos

El nivel está lejos de la media de la OCDE, según los datos del último informe PIAAC, el PISA de adultos

Colpisa. Madrid

Cada vez más españoles cursan estudios superiores, aunque su nivel de conocimientos está lejos de la media de la OCDE. Es decir, el avance cuantitativo (número

de estudiantes que acceden a la universidad o a grados de Formación Profesional Superior) no se corresponde con un progreso formativo.

Así lo pone de relevancia el último estudio de la OCDE basado en el informe PIAAC —el PISA de adultos— sobre el nivel en comprensión lectora y Matemáticas de los españoles.

El estudio demuestra la reducción de la brecha con los países comunitarios a lo largo de las últimas décadas. De hecho, el

64% de los adultos españoles entre 55 y 65 años no acabaron la enseñanza obligatoria frente al 38% de los países de la OCDE. La diferencia disminuye considerablemente en el grupo de edad de 25 a 34 años, donde las personas sin terminar los estudios obligatorios era el 34% en España y el 15% en la OCDE.

Abandono escolar

A pesar de la reducción, el dato pone de manifiesto el serio problema de abandono escolar tem-

prano existente en España. Sin embargo, a nivel universitario, España ha pasado de un 18% en la generación de 55 a 65 años al 39% en el grupo de 24 a 35 años, lo que supone estar casi a la par con la media del 43% de la OCDE.

Pese al avance, el problema surge al analizar detalladamente el nivel académico de los estudiantes. Así, los españoles con estudios universitarios de entre 55 y 65 años obtienen 260 puntos en comprensión lectora como en Matemáticas (en el nivel 2 de los

5 que establece el sistema), frente a los 280 de media de la OCDE (en el nivel 3).

Sin embargo, esa diferencia no disminuye, sino que se mantiene con el paso de los años. Así, los españoles de 25 a 34 años con estudios superiores lograron 282 puntos en comprensión lectora y 280 en Matemáticas frente a la media de la OCDE que obtuvo 302 y 298 puntos, respectivamente.

Es decir, la brecha de conocimientos no logra reducirse.

Diario de

Noticias

'TIERRA DE CINE'
'CAMINANTE' GANA
LA PRIMERA EDICIÓN

PÁGINAS 50 Y 51



Navarra mantiene los trasplantes de corazón pese al consejo de Sanidad

PSN acusa a UPN de romper "lo básico" por un rédito electoral

EL MINISTERIO RECOMIENDA CERRAR LAS UNIDADES CON MENOS DE 15 INTERVENCIONES ANUALES

Salud argumenta que el porcentaje de supervivencia de estas cirugías, concertadas con la CUN, supera la media estatal

PAMPLONA. El Gobierno de Navarra ha decidido rechazar la recomendación del Ministerio de Sanidad, partidario de eliminar cuatro de las 18 unidades de trasplante cardíaco por baja actividad (menos de 15 intervenciones anuales), entre ellas la que Salud tiene concertada con la Clíni-

ca Universidad de Navarra (CUN). El departamento argumentó su satisfacción por los resultados del servicio, con un índice de supervivencia que es superior a la media estatal. La CUN realizó cinco trasplantes en 2012; cada intervención supuso un desembolso de 65.000 euros. PÁGINA 8

Los socialistas reprochan su utilización de la política antiterrorista y califican de insidias las palabras de Sayas

PÁGINA 14

DE PICHICHI A ÁRBITRO

El exfutbolista Felipe Martínez Quiroga vuelve a Tercera como colegiado

PÁGINA 40

OSASUNA NO FICHA A ZONGO

Aplaza hasta enero la búsqueda de refuerzos

PÁGINAS 36-37



Una necrópolis del XVII en Pamplona

UNAS OBRAS EN EL GRUPO LARRAINA SACAN A LA LUZ RESTOS DE 50 PERSONAS

PÁGINAS 22 Y 23

Otro recorte deja sin un tercio de la ayuda a unos 500 erasmus

Supone unos 100 euros menos al mes, con el agravante de que el curso ya ha comenzado

Solo recibirá el complemento económico el alumnado con beca de estudios el año pasado

Erasmus navarros en Nancy critican que se destine dinero a cosas "menos importantes"

PÁGINAS 6-7

LA VENTA DE COCHES MANTIENE EN OCTUBRE SU TENDENCIA AL ALZA

PAMPLONA. La venta de coches mantiene en Navarra su tendencia al alza. En octubre se registró un 40% de operaciones más que en el mismo mes de 2012. En lo que va de 2013, el incremento es de un 7,6%. PÁGINA 31

Freidora Profesional taurus

2 Noticias



Diario de

Noticias

EDITA ZEROA MULTIMEDIA SA
 Altxutzaite 8, Polígono Areta, 31620 Huarte-Pamplona.
 Teléfono: 948 332533
 Fax Redacción: 948 332518
 Fax Publicidad: 948 332521
 Fax Administración: 948 332592

Director Editorial del Grupo Noticias: Pablo Muñoz.
 Director: Joseba Santamaría.
 Director Adjunto: Félix Monreal.
 Adjuntos a la Dirección: Alicia Ezker y Víctor Goffi.
 Jefes de Sección: Javier Encinas (Política y Economía),
 Rafa Martín (Páginas Comunes), Tomás de la Ossa
 (Deportes), Juan Pablo Maset (Diseño), Javier Bergasa
 (Coordinador de Fotografía) y Lola Cabasés (Coordinadora
 de Sociedad).

www.noticiasdenavarra.com
 Correo electrónico: cad@noticiasdenavarra.com
 Depósito Legal NA-559-1994 / ISSN: 1576-5458

Consejero Delegado: Iñaki Alzaga Etxeita.
 Director General: Jon Barriola.
 Director de Marketing: Carlos Blaque.
 Directora Comercial: Sara Sanz de Galdeano.
 Director Financiero: Fernando Gómez.
 Director Técnico: Kiko Mañeru.
 Directora de Distribución: Maitane Enkaje.
 Jefe de Sistemas: David Kintana.

Oficina Comercial: C/ Leyre, 13-Bajo, 31003 Pamplona.
 Teléfono: 948 233295 Fax: 948 238775
 Delegación en Estella: Baja Navarra 8, 31200 Estella.
 T 948 546612 F 948546788
 Delegado: Javier Arizaleta.
 Delegación en la Ribera: Muro 19, 31500 Tudela.
 T 948 847415 F 948 847093
 Delegada: Nieves Arigita.

Editorial

Ahora, recorte al Programa Erasmus

Wert anula las ayudas para el programa de movilidad universitaria en la UE para la mayoría de los alumnos, tras elevar las tasas académicas, recortar las becas de excelencia y endurecer los requisitos de acceso a las becas generales

La última decisión del ministro de Educación, José Ignacio Wert, de limitar el acceso a las ayudas económicas para los alumnos de Erasmus –exitoso programa de movilidad de estudiantes de educación superior entre los países europeos– únicamente a aquellos que a su vez sean beneficiarios de una beca general no es sino una prueba más del objetivo del actual Gobierno del PP de minorar la calidad y el nivel de prestaciones de la educación pública y poner fin al derecho de todos los ciudadanos y ciudadanas a la igualdad de oportunidades. Más aún teniendo en cuenta que esa ayuda era mínima (las familias asumían la mayor parte del coste de esta experiencia académica), y que el Ministerio de Educación ha adoptado esta decisión con intención de aplicarla con carácter retroactivo, cuando

esos alumnos ya están estudiando y contaban con un ingreso, por menor que fuera, que ahora se les suprime. Y que lo ha hecho con *nocturnidad* y *alevosía*, publicando la orden ministerial del nuevo recorte de becas sin aviso previo. La medida es un nuevo paso en el intento ideológico del Gobierno del PP –hasta ahora apoyado incondicionalmente por UPN– de desmantelar el Estado de bienestar y de recortar la atención pública en sanidad, educación, dependencia y mayores. Wert aglutina uno de los mayores descontentos sociales con la gestión del Gobierno de Rajoy, y las recientes movilizaciones políticas, sindicales y profesionales en el Estado –también multitudinaria en Navarra– contra su ley de Educación son la mejor prueba de lo erróneo y discriminatorio, hacia las clases medias y los sectores más desfavorecidos, de su pro-

yecto de regresión educativa. Además, la medida llega en plena crisis, cuando las familias más están sintiendo sus consecuencias y precisan de ayudas para que sus hijos puedan cursar estudios superiores, tras entrar en vigor el aumento de tasas en las universidades y endurecerse los requisitos para las becas generales. Un cúmulo de medidas que perjudica a los estudiantes con rentas más bajas y divide las posibilidades de formación de los jóvenes en función de su capacidad económica. Y si se tiene en cuenta la precaria situación en que se encuentra la investigación, con el drástico recorte en becas de excelencia, queda claro que el PP no ve la necesidad de invertir en formación como garantía del desarrollo de un país. En definitiva, un nuevo retroceso en la política educativa que el PP quiere trasladar a todos los territorios.

LA TIRA DE JOTAJOTA



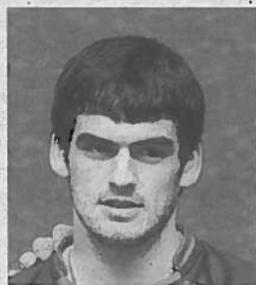
TAL DÍA COMO HOY

2006 Un tribunal de Bagdad condena a la horca al exdictador iraquí Saddam Hussein por la matanza de 148 chiíes en 1982

¿Sabía que...

...uno de cada cuatro euros que los bancos ingresan por operaciones financieras, sobre los 17.300 millones, procede de los beneficios de comprar y vender deuda pública?

TRES EN RAYA



Joseba Ezkurdia
Pelotari

⊕ Es la revelación del Cuatro y Medio tras entrar en cuartos de final y ganar a Xala. Lo tiene complicado para llegar a semifinales, porque ahora le esperan Aimar e Irujo, pero que le quiten *lo bailao* en su segunda temporada como profesional "Es la ostra", reconoce el delantero de Arbizu.



Álvaro Lapuerta
Extesorero del PP

⊖ Imputado en el caso *Bárcenas*, alegó ayer motivos de salud para no prestar testimonio ante el juez Ruz. Aunque prometió que comparecerá cuando mejore, está por ver si cambia su versión del pasado febrero, cuando negó ante la Fiscalía Anticorrupción todo manejo de dinero negro en el PP.



Iñaki Urdangarin
Duque de Palma

⊖ El embargo del 50% del palacete de Pedralbes por la fianza impagada por Urdangarin de 6,1 millones habla por sí solo. Como la resistencia de la Fiscalía a investigar la donación de 1,2 millones a los duques de Palma por el rey Juan Carlos para la compra y arreglo de esa propiedad inmobiliaria.

Mesa de redacción

Filfa y palabrería

Los lunes abren la semana lentamente. Tan despacio que los hechos parecen detenidos. Un repaso al fin de semana informativo ofrece en toda su crudeza el alcance de la intrascendente realidad política actual. La *líderesa* Rosa Díez confirma la deriva hacia la palabrería política de la secta que controla con mano de hierro, junto a un pequeño círculo de acólitos, bajo las siglas de UPyD. Abundancia de demagogia para resituarse por encima del bien y mal político, como si su pasado no hubiera sido. Pero las contradicciones y la amoralidad política la acompañan inevitablemente. Ni siquiera el manipulado discurso sobre la territorialidad que trata de imponer como eje de debate le sirve para ocultar las altas dosis de populismo fácil de su discurso por mucho que las trate de ocultar bajo grandilocuentes declaraciones de *principios*. Ni tampoco sus transparentes nostalgias neofalangistas: hay muy poca diferencia entre ese lema de laboratorio de la *indisoluble unidad de España* y aquel eslogan franquista de *España como unidad de destino en lo universal*. Dos filfas políticas del mismo origen ideológico que *la unidad de España es un bien moral o no es moral actuar contra la Constitución* del portavoz del sector más reaccionario de la jerarquía católica, Martínez Camiño. Y en esas cosas está el lunes, mientras la corrupción vuelve a ir y venir por los juzgados sin consecuencia política o penal reseñable y los niños y niñas preguntan en sus casas qué está ocurriendo con su mundo conforme observan el deterioro económico a su alrededor y la desazón que causa la crisis en su entorno familiar, educativo o social. ¿De qué moral hablan estos?



POR JOSEBA SANTAMARÍA

SECCIONES

INFO ÚTIL

Opinión	3-5	El Tiempo	2
Sociedad	6-13	Farmacias	24
Política	14-21	Transportes	24
Vecinos	22-30	Loterías	24
Economía	31-35	Ecos de Sociedad	30
Deportes	36-44	Bolsa	34-35
Clasificados	47-49	Esquelas	45
Mirarte	50-63	Agenda Cultural	52-53
Comunicación	61-63	Cartelera	58-59

sociedad

navarra

sociedad@noticiasdenavarra.com

Un nuevo recorte de las becas Erasmus deja sin un tercio de la ayuda a unos 500 estudiantes navarros



Concentración estudiantil en la UPNA contra la Ley Wert en el mes de octubre. FOTO: JAVIER BERGASA

SUPONE UNOS 100 EUROS MENOS AL MES, CON EL AGRAVANTE DE QUE LLEGA CON EL CURSO YA EMPEZADO

El Ministerio de Educación establece ahora como requisito que los beneficiarios tienen que contar con una beca general

LOLA CABASÉS

PAMPLONA. El Ministerio de Educación ha dado un nuevo giro de tuerca a la política educativa y anuncia ahora, cuando muchos de los estudiantes ya están disfrutando de sus clases y estancia en otros países europeos, que desaparece la ayuda lineal que otorgaba a los erasmus, con carácter general, y cuya cuantía el curso pasado fue de 100 euros mensuales. Según la última disposición ministerial, solo recibirá este complemento económico el alumnado que haya tenido beca de estudios el curso pasado y que por ello haya quedado exento de pagar la matrícula. Esta nueva medida se suma al endurecimiento en la política de becas del ministerio a las que, como es sabido, solo pueden acceder aquellos estudiantes que obtengan más de 6,5 de nota media.

500 ALUMNOS NAVARROS En Navarra, el nuevo recorte del Ministerio de Wert puede afectar a los casi 500 alumnos y alumnas que este año participan o participarán en este

programa europeo. En concreto, de la Universidad Pública de Navarra (UPNA) hay 222 estudiantes cursando estudios o lo harán a partir de enero en diversas universidades europeas, mientras que de la universidad privada la cifra ronda los 250, según indicaron ambos centros. Las nuevas condiciones impuestas por el Ministerio de Wert para estas becas Erasmus fueron publicadas en el BOE la pasada semana y precisan que los seleccionados este curso escolar 2013-2014 para la aportación complementaria del Estado para la beca Erasmus -unos 100 o 150 euros al mes- tienen que haber sido a su vez adjudicatarios de una beca general el curso pasado, es decir, haber estado exentos del pago de la matrícula.

De esta forma, el departamento que dirige José Ignacio Wert modifica los requisitos para el acceso a estas becas internacionales, alegando que el objetivo es "garantizar que la aportación llegue a los estudiantes participantes en el programa comunitario de movilidad con más bajos ingresos".

Solo unos 55 alumnos y alumnas de Erasmus podrían mantener este año la ayuda lineal del ministerio

LA MAYORÍA YA SE HAN IDO La mayoría de los estudiantes seleccionados por los centros de educación superior del Estado ya se han marchado sin conocer el nuevo requerimiento ministerial. Estos estudiantes, en cualquier caso, tenían las expectativas de recibir cuando menos los 100 euros mensuales de ayuda lineal que pagó el ministerio el año pasado, una aportación que constituye más de un tercio de sus ingresos.

SOLO UNOS 67 ALUMNOS CON BECA

Solo unos 55 alumnos y alumnas que participan en el programa Erasmus podrían mantener este año la ayuda lineal del ministerio. De ellos 67 de la UPNA y unos 20 de la UN. Según precisó la UPNA, en el curso 2012-13, hubo 205 alumnos y alumnas y recibieron la ayuda directa de la Unión Europea de 110 euros mensuales; otra ayuda lineal del MEC de 100 euros mensuales y otra ayuda adicional, también del ministerio, para los erasmus que además fueron becarios del ministerio en 2011-12 (35 estudiantes) por importe de 85 euros/mes. A ello se suma la ayuda que otorga la propia universidad y cuyos fondos proceden de la Caja Rural.

Para este año, explicó Josune Urzainki, jefa de sección de Relaciones Internacionales de la UPNA "se mantiene la ayuda directa de la Unión Europea pero no sabemos la

cuantía (el año pasado se dio a conocer el 10 de diciembre); desaparece la ayuda lineal para los 222 estudiantes erasmus; mientras que la ayuda adicional del ministerio para quienes además de ser erasmus en 2012-14 fueron becarios del ministerio en 2012-13 (47 estudiantes) podrá alcanzar los 300-euros mensuales". Añadió que está pendiente la definición del módulo mensual y la adjudicación de fondo a cada universidad. "Ambas cosas - precisó Josune Urzainki- se realizarán posteriormente en las oportunas resoluciones de concesión del ministerio, que se publicarán también en el BOE".

Desde la Universidad de Navarra (UN) señalaron que todos los alumnos piden la beca del ministerio, pero ante la nueva normativa, solo entre 15 y 20 alumnos se podrían beneficiar de la ayuda Erasmus, ya que el año anterior pudieron disfrutar de la beca general del Ministerio. "Todavía no se sabe qué repercusión puede tener, pero todo lo que hace referencia a la situación económica de un alumno tiene relevancia. A la espera de más explicaciones sobre esta decisión, solo podemos confiar en que esto no haga variar radicalmente los planes de alumnos que ya se encuentran en sus destinos o que planean incorporarse en enero", precisó Ana Delgado, directora de Relaciones Internacionales de la Universidad de Navarra.

LOS DATOS

● **Nació en 1987.** En 1987, por iniciativa de la asociación estudiantil europea AEGEE, promovido por el Comisario de Educación, Manuel Marín, durante el mandato de la presidencia de la Comisión de Jacques Delors y con el especial apoyo del Estado español y Francia, se puso en marcha el European Region Action Scheme for the Mobility of the University Students, cuyo acrónimo, ERASMUS.

● **De 12 a 35 países.** Cuando el programa fue aprobado en 1987, solo participaron doce países, pero lo que empezó siendo un mero acercamiento entre universidades ha pasado a ser uno de los programas europeos de movilidad más conocidos. En sus 25 años de historia, se han incorporado nuevos socios hasta un total de 35.

● **La beca.** Hasta ahora, el alumno recibía de la Unión Europea 110 euros al mes, si va a realizar estudios en una universidad, y 300 euros, si va a realizar prácticas en una empresa. Del ministerio, recibe 150 euros al mes y los estudiantes con beca general de estudios reciben un importe adicional de 300 euros, hasta alcanzar los 450 euros. Es decir, que las becas, según el director de la División Erasmus, van desde los 260 euros hasta los 560.



Medio ambiente. La nueva normativa del Gobierno de Navarra facilita que los ganaderos puedan dejar en sus explotaciones animales muertos para alimentar aves necrófagas. **P. 10**



De izq a dcha: Julen Cabasés Soroa, Maialen Sierra Garde e Ignacio Goñi Etxarri, en Nancy. FOTO: D.N.

500 euros menos para vivir y estudiar en Nancy

TRES UNIVERSITARIOS DE LA UPNA DECIDIERON CURSAR UN SEMESTRE EN FRANCIA ESPERANDO RECIBIR UNA AYUDA DEL ESTADO QUE NO LLEGARÁ

NICOLÁS PÉREZ
PAMPLONA

TRES estudiantes de la doble licenciatura de LADE y Derecho de la UPNA decidieron cursar el primer semestre de su quinto curso en Nancy (Francia). Ayer supieron que dispondrán de un total de 500 euros menos para sus gastos. "Me acabo de enterar hace una hora a través de un e-mail que ha mandado la universidad", relataba Julen Cabasés Soroa. Los tres compañeros estaban en clase cuando recibieron el e-mail y no podían acceder a mucha más información que la que detallaba la UPNA, pero estaba claro: recibirán menos dinero y ya no hay vuelta atrás.

Aunque haya sido un jarro de agua fría para ellos, los tres trabajaron en verano para poder financiarse de manera más holgada su estancia en el extranjero. Ignacio Goñi Etxarri explicaba que había trabajado durante las vacaciones y, aunque esta circunstancia no la preveía, ya iba con un colchón. Maialen Sierra Garde, la tercera estudiante en Nancy, también trabajó este verano para conseguir algo de dinero para los meses que iba a estar fuera de casa y, a pesar de ello, "no tienen independencia económica"

Nuestras becas pagan
SU CRISIS
No al recorte en
BEGAS ERASMUS
#ErasmusRIP



"Para estas cosas que son importantes hacen recortes y para otras sí que hay dinero"

IGNACIO GOÑI ETXARRI
Estudiante erasmus en Nancy

"El Gobierno francés sí que nos da una ayuda de 175 euros al mes para alojamiento"

MAIALEN SIERRA GARDE
Estudiante erasmus en Nancy

como para hacer frente a un recorte en las ayudas. Los tres llegaban a Nancy preparados. "Había asumido que iba a venir al Erasmus y que tenía que financiarme yo misma, no puedes esperar que te paguen. Mi punto de partida era no recibir nada", explicaba Sierra. Además, sabían que llegaban a un país donde iban a notar la diferencia de precios y lo constatan semana tras semana a la hora de hacer la compra.

De todas maneras, consideran que no les va a afectar mucho este recorte, aunque Cabasés creía que seguramente otras personas sufrirán mucho más no disponer de ese dinero durante su erasmus. Goñi afirmaba que no podrá hacer algún viaje, que tendrá que evitar algún capricho, aunque se muestra indignado por no poder disponer de ese dinero que en principio iban a recibir: "Hay mucho encubrimiento, es todo muy oscuro. QUITAN dinero para estas cosas que son importantes y seguro que lo utilizan para otras que no lo son tanto". Además, ellos tienen la suerte de que el Gobierno francés les da una ayuda de 175 euros mensuales para alojamiento. Algo que "choca" a Sierra, quien no se explica cómo pueden estar recibiendo esta ayuda mientras recortan la del Ministerio de Educación.

Más de 20.000 firmas reclaman las ayudas de movilidad en 'change.org'

EL CAMBIO HA PROVOCADO LA "INDIGNACIÓN" DE ASOCIACIONES DE ALUMNOS QUE SE ENCUENTRAN YA FUERA ESTUDIANDO ESTE CURSO

PAMPLONA. Las reacciones a este nuevo recorte cuya diana la constituyen los estudiantes, quienes se están formando y llevarán las riendas del Estado, no se han hecho esperar. Asociaciones de estudiantes criticaron ayer que el Ministerio de Educación exija que los beneficiarios de las ayudas de Erasmus lo hayan sido también de una beca de carácter general durante el pasado curso. Hasta el momento, más de 20.000 personas han firmado la demanda iniciada en la página de peticiones ciudadanas www.change.org por la joven Laura Zornoza, "afectada por la inesperada supresión" de las ayudas para los que no fueron becados el pasado curso. En un comunicado, dicha página web explica que la recogida de firmas se inició el pasado día 2 tras la publicación el 29 de octubre en el BOE de la disposición sobre becas Erasmus. La esta petición se está viralizando a través de Facebook y del hashtag #ErasmusRIP en Twitter: "En el BOE de finales de este mes de octubre, de forma silenciosa, ha llegado una mala noticia para los becados Erasmus del curso 2013/2014", asegura esta alumna.

Este cambio de "última hora" ha provocado la "indignación" de asociaciones de estudiantes y de alumnos que actualmente se encuentran fuera estudiando con una beca Erasmus, pues la mayoría se "acaban de enterar" de que no van a contar con el dinero del Estado. Así lo indicó el presidente de la Federación de Asociaciones de Estudiantes Progresistas (FAEST), Fidel González, que recordó que hasta ahora, los requisitos para disfrutar de una beca Erasmus se referían únicamente al conocimiento del idioma del país de destino, y a los requerimientos del centro en el que van a cursar estudios.

Esta aportación económica complementaria, por tanto, se otorgaba a todos los seleccionados, independientemente de su situación económica o de haber recibido o no una beca general el curso anterior: "Lo indignante de esta orden no solo es el fondo de la cuestión, es decir, que miles de alumnos se van a quedar sin beca después de haberse marchado, sino de la forma rastrera que se ha hecho", dijo. Según el ministerio, la cuantía máxima que podrán alcanzar los alumnos españoles beneficiarios es de 300 euros al mes, aunque el Gobierno señala que esta "dependerá del número de alumnos que finalmente resulten adjudicatarios de la ayuda". De media, las universidades y centros de FP del Estado envían 30.000 alumnos a estudiar fuera un cuatrimestre o un curso entero, a través del programa Eras-

mus. Las ayudas suelen llegar en dos veces y no mes a mes -Navidad y final de curso-. Normalmente, los alumnos seleccionados adelantan el dinero de su estancia con la garantía de que lo reciben más adelante. Sin embargo, este curso "la mayoría se van a quedar sin él", advirtió González. El PSOE pidió la comparecencia urgente en el Congreso del ministro de Educación, José Ignacio Wert, para que explique la medida. El portavoz de Educación en la Cámara baja, Mario Bederá, destacó que la medida tiene su origen en "los recortes tremendos" que se están llevando a cabo, a su juicio, en educación.

JUSTIFICACIÓN DEL MINISTERIO A la vista de la indignación estudiantil y las reacciones contra la medida, el ministerio intentó justificar la norma. "Garantizar" que la aportación llegue a los estudiantes "con más bajos ingresos". "Es significativo -argumentó Educación- que en los dos últimos años ha habido bastan-

Normalmente, todos los alumnos adelantan el dinero de su estancia con la garantía de que lo reciben más adelante.

El Ministerio justifica su medida para "garantizar" que la beca llegue a los estudiantes "con menos ingresos"

tes renuncias a las ayudas Erasmus de los fondos europeos por parte de estudiantes que habían sido seleccionados para ser beneficiarios de dichas ayudas por no contar con medios económicos suficientes". El departamento de Wert subraya que el Gobierno trabaja para lograr que el acceso a las becas Erasmus se produzca "en un contexto de igualdad de oportunidades". Por ello, agregó, mantiene el componente adicional ligado a la renta de los beneficiarios, pero "prescinde de ayudas lineales que no responden a necesidades económicas de los estudiantes". Según Educación, las becas Erasmus tienen un componente básico y principal de la ayuda (gastos de manutención, viaje y alojamiento), cuya cuantía (115 euros al mes) procede de los fondos de la UE, y que el Gobierno gestiona a través del Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos.

En los Presupuestos de 2013 se incluyó un partida de 15,2 millones de euros para esta aportación complementaria en el programa Erasmus del curso 2013-14. Esta cantidad asciende a 18 millones de euros en 2014. >EFE

Egüés promueve crear la primera calle en Navarra dedicada a Nagore Laffage

LO DEBATIRÁ EL PLENO EN LA SESIÓN DEL PRÓXIMO JUEVES

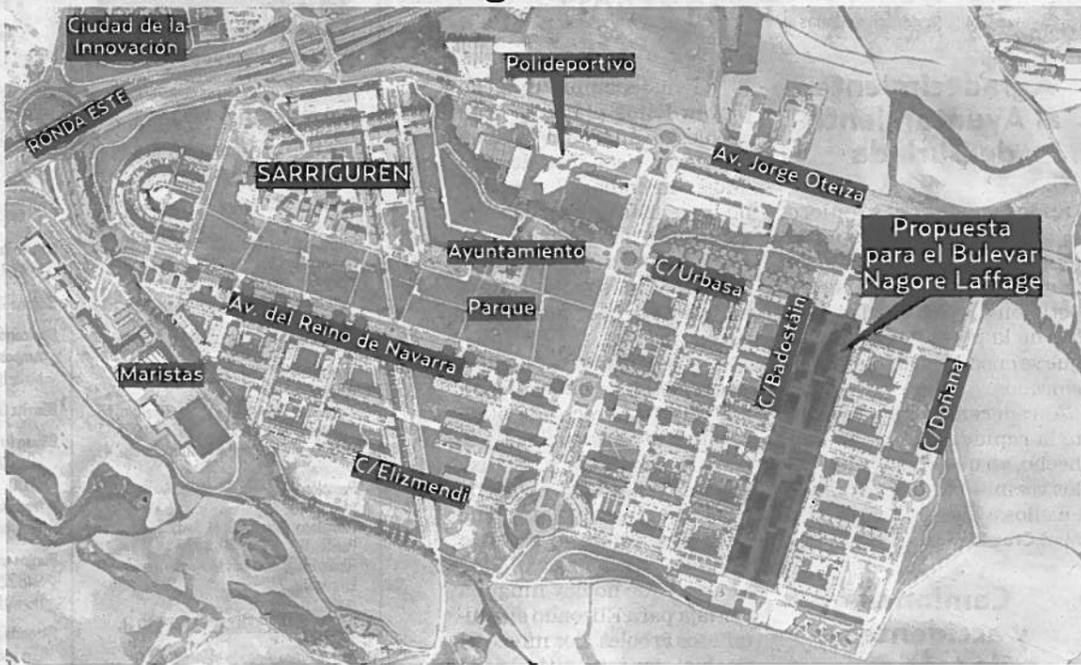
La inauguración tendría lugar el 25 de noviembre, Día Internacional contra la Violencia contra la Mujer

ALBERTO GIL

EGÜÉS. El pleno del Ayuntamiento de Egüés debatirá el próximo jueves una iniciativa para crear dentro de su término municipal la primera calle en Navarra dedicada a la memoria de Nagore Laffage, la joven irundarra de 20 años, estudiante de enfermería, asesinada por el psiquiatra José Diego Yllanes el 7 de julio de 2008 en Pamplona. Así se desprende de la lectura del orden del día de la sesión plenaria que, dentro de los temas propuestos por la comisión de salud, asuntos sociales, igualdad e inmigración, incluye esta propuesta.

La iniciativa parte del propio equipo de Gobierno formado por Nafarroa Bai e Izquierda-Ezkerra. La titular del área de Salud, Eva González, confirmaba a este periódico que se trata de la primera calle dedicada a Nagore y aseguraba que "a través de este homenaje específico a quien ha sido una víctima de la violencia sexista, lo que queremos es recordar y homenajear a todas las mujeres muertas por esta lacra y a aquellas que la están sufriendo". La presentación de la propuesta en el pleno del jueves no es casual ya que el ayuntamiento quiere hacer coincidir la inauguración de

Situación de la calle en Sarriguren



FUENTE: Gob. de Navarra y Google maps

INFOGRAFÍA: I. MITXITORENA

Cultural (1 año) se depositarán en los Fondos de Arqueología del Gobierno de Navarra, sitios en el antiguo edificio de la fábrica Super Ser, en el actual edificio del Archivo Administrativo".

Los restos encontrados pertenecen a personas de ambos sexos y se trata de individuos de todas las edades, incluyendo niños. Además, se han hallado restos de militares enterrados con vestimenta castrense, de la que se conservan las botonaduras, según indican desde Príncipe de Viana. El estudio de esos botones determinará el regimiento y la fecha aproximada del enterramiento. En todo caso, se ha descartado totalmente que los restos tengan que ver con fusilamientos en 1936, al comienzo de la Guerra Civil, algo sobre lo que cuando hace más de un año aparecieron los primeros restos se preguntó desde organizaciones ligadas con la Memoria Histórica. No en vano, los huesos se habían encontrado junto a la antigua cárcel, aunque no tenían en ningún caso signos de violencia.

ERMITA DEL AÑO 1600 Desde la Institución Príncipe de Viana consideran que la necrópolis encontrada se corresponde con la ermita de San Roque, de la que existe constancia desde el año 1600 y que fue destruida en la Guerra de la Convención hacia 1794, si bien las procesiones y algunas celebraciones religiosas se mantuvieron hasta 1836. Los restos encontrados se corresponderían con estos años y podría tener incidencia la peste de 1599, que motivó la construcción de la ermita para enterrar a los fallecidos fuera de los muros de la ciudad.

El perímetro en el que se han encontrado los restos comprende en torno a 130m² atendiendo a la estimación de Príncipe de Viana "Los restos se han descubierto a lo largo de 38 metros y, aunque la concentración es muy diferente de unas zonas a otras (más al norte y muy raras al sur), se puede calcular una superficie en la que han salido restos en torno a 130 m². Ahora bien, la necrópolis continúa por debajo de la zona ajardinada y ahí no se sabe cuánto más se puede extender. Se estima una superficie total en torno a 220 m²", señalan.

A pesar de que se han encontrado estos restos humanos, la excavación en la zona no han permitido hallar vestigios de la antigua ermita de San Roque. Este céntrico entorno en el que se han encontrado los esqueletos ha sido reurbanizado con sus ascensores, pavimentos y redes. Además, la adecuación del proyecto a la situación que se creó tras los hallazgos hizo que se corrigiese la rasante y se redujese la afección al parterre, lo que ha permitido conservar una importante cantidad de restos en el subsuelo.

El lugar ha sido catalogado como yacimiento arqueológico y esta situación ha sido notificada al Ayuntamiento de Pamplona para que se tenga en cuenta de cara a la concesión de cualquier licencia en la zona.

la nueva calle con la celebración del Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, fijada para el día 25 de noviembre.

En principio la propuesta cuenta con el respaldo decidido del equipo de Gobierno formado por Nafarroa Bai e I-E, y tiene visos de contar con el apoyo de Bildu y de PSN. De todas maneras González aclaraba que "por el momento es sólo una iniciativa que no será real hasta que no obtenga el apoyo del pleno".

La calle elegida para llevar el nombre de Nagore Laffage es, en realidad un amplio bulevar peatonal que

OTRAS INICIATIVAS

● **Asociación Andrea y colectivo Lunes lilas.** Ambas asociaciones han promovido en Pamplona, por el momento sin éxito, una iniciativa para que se bautice una "calle, paseo, plaza o parque" con el nombre de 25 de noviembre, en referencia a la celebración del Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer. Estos colectivos invocan un supuesto acuerdo verbal alcanzado con la Alcaldía de Pamplona el pasado 23 de junio en el que se habría pactado esta medida.

crucía la segunda fase de Sarriguren a lo ancho conectando el parque del Barranco Grande con la calle Elizmendi, entre las calles Señorío de Bertiz y Badostáin. "Se trata de una calle que hasta ahora no tenía nombre y con la que queremos recordar a todas las víctimas de esta lacra a través de quien, por desgracia, fue una de las que más eco mediático tuvo", explicaba la concejala.

De ser aprobada la iniciativa, la nueva calle se anunciará con una placa lila y sería inaugurada con un acto especial en el que estará invitada la familia Laffage.

Pamplona presenta un presupuesto de Urbanismo 2014 con un 20,6% de recorte

EL PROYECTO ASCIENDE A 20,3 MILLONES, DE LOS QUE EL 87% SE DESTINARÁN A GASTOS EN OBRAS E INFRAESTRUCTURAS

PAMPLONA. El presupuesto de la Gerencia Municipal de Urbanismo para el año 2014, que se presentará mañana para su aprobación, asciende a 20.375.216 euros. Esta cifra supone un descenso del 20,6% respecto a la cantidad final aprobada para 2013 tras las modificaciones presupuestarias que se realizaron a lo largo del año y que elevaron el presupuesto a 25.671.847 euros. Por lo que se refiere a la plantilla orgánica, que también será estudiada en otro punto del orden del día, se mantiene igual que la de este año.

Del total del gasto, el 87% se destinará a obras de infraestructuras. La obra más importante en 2014 está previsto que sea la culminación de la urbanización de Lezkairu. Se concluirán la 5ª fase, que se está ejecutando en el entorno de Arrosadía y el parque del Lago, y los parques

Norte y Alfredo Landa. Respecto a los parques en los meandros del río Arga en Aranzadi y Trinitarios, tienen ya prácticamente finalizadas las obras de la 1ª fase por lo que únicamente se han consignados gastos para plantaciones, aseos autolimpiables, señalización o mejora de conexiones. También finalizará la urbanización de la 1ª fase de Iturrama Nuevo y está previsto que se convoque el concurso para la licitación de la 2ª fase. Otra urbanización que podría terminarse es la del Sur de la ciudad, junto a Azpilagaña.

La mayor dotación económica es para Arrosadía/Lezkairu con 6,7 millones, seguida de Iturrama Nuevo con 4,4 millones de euros y Milagrosa con 4,3 millones.

Además de las inversiones en

Otros proyectos: Plan del Meandro de la Magdalena, el Parque Sur de Chantrea y el Plan de Protección del Recinto Amurallado

infraestructuras, los gastos incluyen las partidas de personal que suponen el 7%; la amortización del préstamo para la adquisición de tres parcelas en Lezkairu que es el 2%; los pagos de intereses a largo plazo (el 2%); los gastos corrientes que suman el 1% y las subvenciones a familias afectadas por realojos que son el 0,8%.

INGRESOS Por lo que respecta a los ingresos, las mayores partidas son las relacionadas con las cuotas de urbanización de las obras proyectadas, que quedan fijadas en 17,8 millones de euros. La segunda partida más importante es la de aportaciones de entes territoriales que este año es de 1,8 millones de euros frente a los 6 millones de 2013.

Por otra parte, en la memoria para la aprobación del presupuesto se señala 2014 como "período clave para el desarrollo de los instrumentos de gestión del PSIS Portal de Santiago, con un importante trabajo de seguimiento de los proyectos de reparcelación y urbanización y de los ocupantes de las viviendas de Etxabakoitz que han de ser realojados". >A. GIL

EDUCACIÓN > **El IES Biurdana reclama una ampliación de sus instalaciones deportivas**

El pasado 31 de octubre la Dirección del IES Biurdana envió una carta a las familias del centro alertando de los graves problemas de espacio del gimnasio del centro, de la falta de respuesta reiterada de Educación y de las graves consecuencias actuales y futuras. Esta deficiencia hace que "a día de hoy, en 19 horas de clase, de las 30 que tiene la semana, coincidan 2 grupos a la hora de Educación Física, quedando uno de los grupos sin espacio". En junio de 2012 la comisión de Educación del Parlamento por unanimidad aprobó una resolución para la subsanación de deficiencias, pero el equipo directivo de Biurdana denuncia que no se ha hecho nada. >D.N.

CIENCIA > **Cuatro documentales para conmemorar la Semana de la Ciencia en Pamplona**

Cuatro documentales sobre naturaleza conforman la programación con la que el Museo de Educación Ambiental se suma a la celebración de la Semana de la Ciencia. Las proyecciones tendrán lugar los días 5, 7, 12 y 14 noviembre, en doble sesión, a las 11.30 y a las 18.30 horas. La entrada a las diferentes proyecciones es libre. >D.N.

Las ventas de coches crecen, pero siguen muy lejos de los niveles previos a la crisis

OCTUBRE CIERRA CON UN **ALZA DEL 40,6%** GRACIAS A LAS AYUDAS Y AL EFECTO DEL IVA

El mayor dinamismo permite que las matriculaciones de los diez primeros meses superen en un 7,6% las de 2012

JUAN ÁNGEL MONREAL

PAMPLONA. Subvencionada y animada por el Gobierno, la compra de coches comienza a tomar cierta velocidad. Octubre cerró en Navarra con 758 operaciones, un incremento del 40% respecto a 2012, que se suma a los de los últimos meses y que deja el acumulado del año en cifras positivas. En los diez primeros meses de 2013 se han vendido en Navarra 6.193 coches, un 7,67% más que durante el año pasado.

Navarra muestra un mayor dinamismo que la media en la compra de vehículos, uno de los indicadores que suelen reflejar el comportamiento del consumo, deprimido durante muchos trimestres y que comienza a dar algunos signos de movimiento. De hecho, es la venta a particulares la que más crece, casi un 74%, y se incrementa ya un 25,9% en lo que va de año. El canal de empresas sigue, por el contrario, cayendo, con un descenso del 7,9% en octubre y del 26,7%

en el acumulado anual.

Hay razones que explican este aumento en la venta de coches y que ponen sordina al optimismo con el que a veces son recibidas las noticias que adelantan una mejoría del consumo. Así, la comparación con 2012 se encuentra muy condicionada por el efecto no solo del Plan Pive, sino también del alza del IVA, que hundió las operaciones hace un año. En realidad el dato del mes pasado es todavía peor que el de octubre de

Las operaciones a particulares experimentaron un crecimiento del 74% y las de empresas caen

2010, con 838 ventas o al de 2009, cuando el Plan Renove aplicado en Navarra llevó las ventas hasta los 1.350 turismos vendidos. Y, si se comparan los datos con los de antes de la crisis, se aprecia los espectacular del hundimiento. Los 758 coches del mes pasado apenas suponen poco más de la mitad de los 1.472 que se vendían en 2007.

El incremento registrado en Navarra supera en seis puntos la media nacional (34% en octubre y 1% en el año) y destaca también respecto a lo que sucede en otros mercados europeos, que mantienen, para lo bueno y para lo malo, un perfil más plano. Así, en Francia las matriculaciones crecieron algo más de un 2% en octubre y el Reino Unido es el único mercado donde las ventas aumentan de modo claro.

MES A MES

Año	Coches vendidos en octubre
2005	1.103
2006	1.360
2007	1.472
2008	1.043
2009	1.350
2010	838
2011	675
2012	539
2013	758

LA CIFRA

121

● **Coches vendidos por Peugeot.** Fue la marca más vendida en Navarra en octubre, por delante de Volkswagen (84 coches) y Citroën (67).

84%

● **Crece las ventas de los coches que menos contaminan.** Suponen ya el 57% del total y conforman la gama que más crece.

8º

● **Fabricante mundial.** España se sitúa por delante de México y por detrás de India, Coreal de Sur, Estados Unidos, Alemania, Japón y China.

APUNTE

● **El Polo, el cuarto más vendido.** Con 1.769 coches se sitúa por detrás del Megane, el Citroën C4 y el Renault Clio.



Un concesionario navarro, con los coches listos para la venta. FOTO: D.N.

La fabricación de vehículos también repunta un 12,3% en tres meses

VOLKSWAGEN ACELERA JUNTO AL RESTO DE PLANTAS EN ESPAÑA, QUE CRECIERON UN MÁS DE UN 5% HASTA JUNIO

PAMPLONA. Si las matriculaciones ofrecen moderadas buenas noticias, la fabricación de coches también ofrece síntomas positivos de un modo sostenido. En el tercer trimestre Volkswagen Navarra incrementó sustancialmente su ritmo de fabricación de coches: en esos tres

meses ensambló 58.466 coches, un 12,3% más que el año pasado, de tal modo que en el acumulado del año rebasa ya lo fabricado en el mismo periodo de 2012: un 0,2% más.

La planta navarra vive pendiente esta semana del comité mundial del grupo, en el que se fijarán las producciones para 2014 y el que podrían asignarse asimismo nuevos modelos. Este reto, la consecución de un segundo coche para Landaben, siempre que no se pierdan asignaciones del Polo, permitiría incrementar en un futuro el tamaño y la

producción media de la fábrica.

El sostenimiento del auto ha resultado esencial para conservar la industria en aquellos lugares en los que existe una gran fábrica, tal y como muestran los casos de Ford, en Valencia y de Renault, en Valladolid. Ambas plantas se han asegurado inversiones millonarias para los próximos años, en algunos casos aceptando sacrificios salariales.

Los datos del primer semestre del año ya dejan ver, por ejemplo, que el conjunto de las plantas de automoción españolas son capaces de

competir y de aumentar sus producciones. Así el ritmo de fabricación se incrementó en un 5,5% y se superaron los 1,1 millones de coches. "De mantenerse esta tendencia -señalaba la Caixa en su informe mensual de octubre- se alcanzarían los 2,3 millones, un nivel similar al de 2010 ó 2011, aunque por debajo del máximo de 2,9 millones de coches de 2007. Hay que tener en cuenta, en cualquier caso, que el mercado nacional consumía un 50% más de coches que en la actualidad. "Las ventas están muy débiles", reconoce el informe de la Caixa.

Esta recuperación en la fabricación de coches se basa, fundamentalmente, en el empuje de la exportación. El desplome del mercado interno ha propiciado que el 87,4% de los vehículos fabricados

en España se exporta, frente al 81% del año 2005, cuando la crisis actual ni siquiera se intuía.

"El aumento de las exportaciones es, sobre todo, el resultado de los esfuerzos de la empresa española por ser más competitiva", dice el informe de la Caixa, que destaca la contención de los precios de fabricación de vehículos frente a otros competidores. Así, entre 2009 y julio de 2013 los precios se han incrementado en España apenas un 3%, mientras que en Francia y Alemania, que ya eran más caros, han crecido un 4,4% y un 5,5% respectivamente.

El aumento de las ventas a otros países, sobre todo por parte de las empresas de componentes, hace, según la Caixa "que el sector vuelva a estar en marcha y debería ser tractor en la recuperación" >J.A.M.



Sede de la empresa pública Tracasa en Sarriguren. FOTO: JAVIER BERGASA

Tracasa exige la devolución de la actualización de un plus a parte de su plantilla "para recortar gastos"

LA CPEN DEFIENDE QUE NO HAY QUE APLICAR LA SUBIDA PACTADA EN CONVENIO A ESTE CONCEPTO

Los trabajadores afectados deben devolver el aumento del 3,8% que recibieron desde 2012 por esta remuneración

SAGRARIO ZABALETA

PAMPLONA. Tracasa ha exigido la devolución del 3,8% de incremento que se aplicó en 2012 a un plus del que disfruta parte de su plantilla, porque "la Corporación Pública Empresarial de Navarra (CPEN) defiende que no hay que aplicar a este concepto la subida pactada en el convenio de oficinas y despachos,

una vía para recortar gastos", informaron fuentes sindicales.

La empresa pública, especializada en servicios cartográficos y catastrales, actualizó en la primavera de 2012 todos los conceptos que configuraban la nómina de la plantilla —entre ellos, este plus, catalogado como voluntario absorbible— y estableció un aumento del 3,8%. Los tra-

bajadores de Tracasa se rigen por el convenio provincial de oficinas y despachos, cuya vigencia concluyó el 31 de diciembre de 2009 y su ultraactividad se limitó a julio de 2013 tras aprobarse la reforma laboral el año pasado. Después de tres años de negociación, en mayo, CCOO y UGT, con el 85% de la representación en la mesa negociadora, firmaron el preacuerdo para renovar este convenio hasta 2014, con un incremento de las tablas salariales vigentes hasta 2009 con efectos del año 2011 del 3,8%, a razón de la suma del IPC de 2009 y del IPC de 2010 nacional. Así, tras esta actualización, las nuevas tablas aumentarán un 0,5% con efectos desde el 1 de enero de 2012 y estarán

EN BREVE

● **El convenio de oficinas y despachos.** Los empleados de las empresas públicas del Gobierno de Navarra se rigen por el convenio de oficinas y despachos.

LA CIFRA

800

● **Euros, pero variable.** La cantidad que debe devolver cada empleado afectado varía, ya que no se trata de un plus semejante para todos, sino que depende de la situación de cada trabajador. La horquilla es amplia y fuentes sindicales indicaron que "algunos tendrán que desprenderse de hasta 800 euros que anteriormente habían cobrado".

vigentes durante 2013; y para 2014, la subida quedará relacionada al resultado del PIB nacional de 2013. Tanto UGT y CCOO rubricaron el convenio con la patronal en julio.

LA INTERPRETACIÓN La Corporación Pública Empresarial de Navarra, órgano que está afrontando la reestructuración de las empresas del Gobierno foral, "envió una circular a Tracasa, en la que señalaba que los incrementos salariales pactados en el convenio colectivo de oficinas y despachos no podían repercutir en el plus voluntario absorbible, motivo por el cual aquellos trabajadores que en este periodo desde 2012 han visto aumentado este concepto en el 3,8% deben devolverlo", detallaron ayer fuentes sindicales.

No toda la plantilla de Tracasa, unos 300 trabajadores, cuenta con esta remuneración en su nómina, "suelen poseerla trabajadores con antigüedad, cargos de responsabilidad, etc", indicaron estas fuentes. Ante la actitud de la dirección, los sindicatos no descartan "judicializar este caso y reivindicar la aplicación de esta subida".

El Gobierno foral ahora no acepta los permisos de dos meses

Mantiene los de tres y seis meses en la propuesta que ha enviado a los sindicatos

PAMPLONA. El Gobierno de Navarra envió la semana pasada la nueva propuesta a los sindicatos en la que finalmente suprime el permiso sin sueldo de dos meses, que en un principio parecía que había aceptado negociar con la parte social, y mantiene los de tres y seis meses, indicaron ayer fuentes sindicales.

El Ejecutivo foral ha convocado la mesa de la Función Pública, LAB, CCOO, ELA, UGT y AFAPNA, a una reunión mañana a partir de las 9.00 horas en la que tratarán este documento, señalaron estas fuentes.

El pasado 15 de octubre, la dirección general de Función Pública y los cinco sindicatos celebraron un encuentro donde la Administración "admitió la posibilidad de ofrecer dos y tres meses de permisos no retribuidos y cotizados, según plasmaron los sindicatos en su documento", recordaron ayer estas fuentes sindicales. Tanto funcionarios como trabajadores laborales se podrían acoger a esta medida, y así el Gobierno se comprometería a contratar a personal parado para cubrir estos puestos mientras duren los permisos. CCOO, UGT y AFAPNA se mostraron dispuestos a dialogar, y LAB y ELA rechazaron lo dicho por la dirección de Función Pública, ya que para ellos únicamente se estaba sacrificando el trabajador público.

Unos 15.000 empleados de la Administración foral y unos 2.000 de las entidades locales se podrían acoger a estos permisos no retribuidos, concluyeron estas fuentes sindicales. >S.Z.

Fagor intensifica "contactos" para lograr 170 millones de euros

MONDRAGON, LA FIRMA DE ELECTRODOMÉSTICOS E INSTITUCIONES VASCAS SE REÚNEN MAÑANA EN VITORIA

PAMPLONA. La Corporación Mondragon, Fagor Electrodomésticos y las instituciones vascas, el Ejecutivo autonómico, las diputaciones de Bizkaia y Gipuzkoa y alcaldes de Debagoiena y Basauri, que acogen plantas de la compañía, se reunirán mañana en Vitoria. El encuentro incluye una exposición por parte de Mondragon y de Fagor de la situación, un análisis del impacto de esta grave crisis en las comarcas y el estudio de las "posibles medidas".

Fagor Electrodomésticos agota las últimas opciones de financiación con "competidores y algún fondo", aunque fuentes de la empresa insistieron en que se antoja "muy difícil", ya que el plazo apremia y, si no hay cambios sustanciales, se verá abocada a presentar el concurso de acreedores como tope la próxima semana. Pese a que "no hay absolutamente nada" sobre la mesa, la coo-

operativa "intensifica" contactos para intentar conseguir los 170 millones de euros de financiación que necesita y que la Corporación Mondragon se ha negado a inyectarle.

Fagor Electrodomésticos continúa en precurso de acreedores, aunque la casi remota posibilidad de que consiga esos 170 millones en pocos días, cuando acumula una deuda de más de 800 millones, hace temer lo peor sobre el futuro de una compañía que cuenta con 5.600 empleados en el mundo; de ellos, 2.000 en la CAV.

La cooperativa dio el primer paso para su disolución el jueves, cuando presentó en el Juzgado de lo Mercantil número 1 de San Sebastián la solicitud de concurso de acreedores para su filial de Polonia, Fagor Mastercook. De momento, no lo ha hecho para las plantas que tiene en Francia, aunque los sindicatos de esta filial, denominada Fagor Brandt, auguran las peores noticias para el comité convocado con carácter extraordinario mañana.

Fuentes de la compañía confirmaron ayer la convocatoria de esta reunión en Francia, aunque no quisieron desvelar el orden del día.

EN BREVE

● **Los sindicatos galos piden ayuda a su Gobierno.** Los sindicatos de la filial francesa del grupo de electrodomésticos mantuvo una reunión con el Gobierno francés en la que solicitó ayuda estatal para evitar el cierre definitivo de las fábricas en el país. Fagor Brandt emplea en Francia a 1.800 personas, de las cuales unas 1.230 trabajan directamente en sus cuatro fábricas en el país.

● **Haier rompe con Fagor.** La empresa china Haier dio ayer por terminado el acuerdo de cooperación (joint venture) que suscribió el 5 de septiembre con Fagor Electrodomésticos para la construcción, explotación y desarrollo de una nueva planta de producción de frigoríficos en Breslavia (Polonia).

● **Consumidores de electrodomésticos.** Los consumidores de electrodomésticos Fagor tienen cubiertos los dos primeros años de garantía desde la compra del producto, ya que de ella se hace cargo el vendedor, según establece la ley, recordó ayer la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU).

En el ámbito más político, también ayer siguió la polémica que mantienen el actual Gobierno Vasco, liderado por Iñigo Urkullu (PNV), y el anterior de Patxi López (PSE-EE), por las ayudas públicas concedidas a Fagor Electrodomésticos.

CIERRE DE MÁS EMPRESAS El secretario general de la patronal guipuzcoana Adeg, José Miguel Ayarza, reconoció ayer que el efecto arrastre por la situación que vive Fagor Electrodomésticos acarrearía "cierres de empresas y más desempleo en Gipuzkoa y la CAV". Asimismo, dijo que no ve "sentido" a la polémica entre PNV y PSE-EE respecto a las ayudas concedidas a la entidad.

"Las cifras que facilitó Fagor hablaban de compras que realizaban a proveedores de la CAV de en torno a 135 millones de euros y a nivel del Estado de 250 millones. Hablamos de cifras significativas que van a acarrear, sin ningún lugar a dudas, algunos cierres de empresas y el incremento del desempleo en Gipuzkoa y en la Comunidad", manifestó.

Por su parte, los trabajadores de la planta de Edesa de Basauri adelan-

taron ayer a la noche el inicio del encierro que tenían previsto comenzar hoy para exigir el mantenimiento de la compañía o, en caso de reubicación por cierre, que todos los socios de Fagor-Edesa reciban el mismo trato. Los empleados colocaron pancartas contra el cierre e instalaron las garitas en las que desarrollaban el trabajo administrativo y en las que ahora pasarán la noche.

Xabier Arrieta, vicepresidente del consejo social de Fagor-Edesa, explicó que el encierro, que estaba previsto que se iniciara hoy a las 6.00 horas, fue convocado a nivel individual por los trabajadores de la compañía y no por el consejo social, cuyos miembros pueden apoyarlo a título personal. Arrieta, que tomará parte en este encierro, recordó que todos los trabajadores de la planta de Edesa son socios del grupo Mondragon y dijo que la única diferencia con sus compañeros de otras fábricas es el hecho de que no son autónomos, sino que cotizan a la Seguridad Social. Por ello, consideró que, en caso de cierre, Mondragon "no debe hacer diferencias" con los trabajadores de Basauri. >AGENCIAS

españa-mundo

La Audiencia Nacional impone a los Carceller 764 millones de fianza por blanqueo de capitales

EL PRESIDENTE DE LA CERVECERA DAMM Y SU PADRE AFRONTAN CARGOS POR 13 DELITOS FISCALES

Anticorrupción sostiene que el patriarca de la familia, ocultó sus rentas y patrimonio "cuando menos desde 1990"

MADRID. El juez de la Audiencia Nacional Pablo Ruz ha dado diez días de plazo al expresidente de la cervecera Damm, Demetrio Carceller Coll y a su hijo y actual presidente, Demetrio Carceller Arce para que depositen 511,1 millones de euros y 253,6 millones de euros, respectivamente, en concepto de responsabilidad civil y multas que se piden para ellos como responsables de 13 delitos contra la Hacienda Pública y un delito de blanqueo de capitales. Además de los Carceller, hay dos asesores imputados.

En un auto dado a conocer ayer, el juez abre juicio oral contra los dos empresarios y otras dos personas y da 20 días a las acusaciones para que formulen acusación y propongan prueba. El pasado 3 de octubre ya se pronunció la Fiscalía Anticorrup-

ción, solicitando penas de 48 años y seis meses para el expresidente y 14 años para el actual responsable de la cervecera.

Las cantidades solicitadas por el titular del Juzgado Central de Instrucción número 5 supera con creces las solicitadas por Anticorrupción, que eran de 72 millones de euros por fraudes a la Hacienda Pública Estatal y a la de la Comunidad Autónoma de Madrid a la que deberán responder solidariamente que era los acusados, que son en total cuatro: además de los Carceller, son también José Luis Serrano Florez, hombre de confianza de Carceller Coll, y el abogado asesor Gabriel Ignacio Petrus Labayen. A estos dos últimos Ruz les impone 269,5 millones de euros y 402,8 millones, respectivamente.

En el auto de apertura de juicio,

que supone sentar a los empresarios en el banquillo, Ruz recuerda que las medidas cautelares decretadas ya en la causa sobre los bienes vinculadas a Carceller Coll han quedado concretadas en el bloqueo y prohibición de disposición de la totalidad de acciones de SA Damm de la que es titular la mercantil Seegrund BV, siendo un total de 36.272.424 acciones con un valor actual de 208,5 millones de euros, un bloqueo que se hace extensible a los dividendos que estos títulos generen y que queden depositados en Deutsche Bank y GVC Gaesco Valores.

El caso contra el patriarca de los Carceller ya había pasado por los tribunales, aunque la Audiencia Nacional decidió sobreseer aquella causa en 2011 al no encontrar indicios de evasión. Sin embargo, dos años después, el juez Pablo Ruz sí ve motivos para juzgarles y cifra la cantidad del fraude: al menos 72,04 millones. Los técnicos de Hacienda indican que Carceller Coll podría haber defraudado entre 2001 y 2009 un total de 42,34 millones por el IRPF y 29,69 más por el impuesto de patrimonio.

Según el informe que Anticorrup-



Demetrio Carceller Arce. FOTO: EFE

LA CIFRA

1.437

● **Fianza total.** Las fianzas impuestas a los Carceller, a su hombre de confianza José Luis Serrano Flórez, y al abogado barcelonés Gabriel Ignacio Pretus Labayen (de 269,5 y 402,8 millones, respectivamente) suman 1.437 millones.

ción publicó a principios de octubre, Carceller Coll se ha dedicado a ocultar sus rentas y patrimonio, "cuando menos desde 1990", a través de un complejo entramado empresarial. Con este fin, simulaba residir en Portugal y Reino Unido. Para no despertar sospechas, el fiscal también relata que el empresario y su mujer, Carmen Arce, tomaban numerosas medidas de precaución "tales como evitar frecuentar restaurantes o sitios de ocio, realizar sus pagos en efectivo o delegar en su hijo", Carceller Arce, la firma de cualquier negocio u operación económica. Anticorrupción sostiene que Carceller padre siempre ha residido junto a su mujer en dos domicilios situados en Madrid y Galapagar.

Carceller padre está acusado asimismo de ocultar al fisco las inversiones inmobiliarias que tiene en centros comerciales de Estados Unidos y de no declarar todos los bienes heredados tras el fallecimiento de su hermana. En cuanto al hijo de Carceller Coll, Demetrio Carceller Arce, está considerado colaborador necesario en estas prácticas, por lo que el fiscal le atribuye cuatro delitos contra la Hacienda pública, además de un delito de blanqueo. La Fiscalía dice que "ha gestionado directa y conjuntamente con los anteriores todas las inversiones de su padre, especialmente las estadounidenses", participando en la ocultación a Hacienda de los fondos derivados de las mismas y de los beneficios obtenidos y colaborando con los otros "para tratar de simular que su padre residía fuera de España". >E.P./D.N.

La deuda de las familias cae el 4,5% y alcanza su menor nivel desde 2007

La morosidad de las empresas se contrae en septiembre un 6%

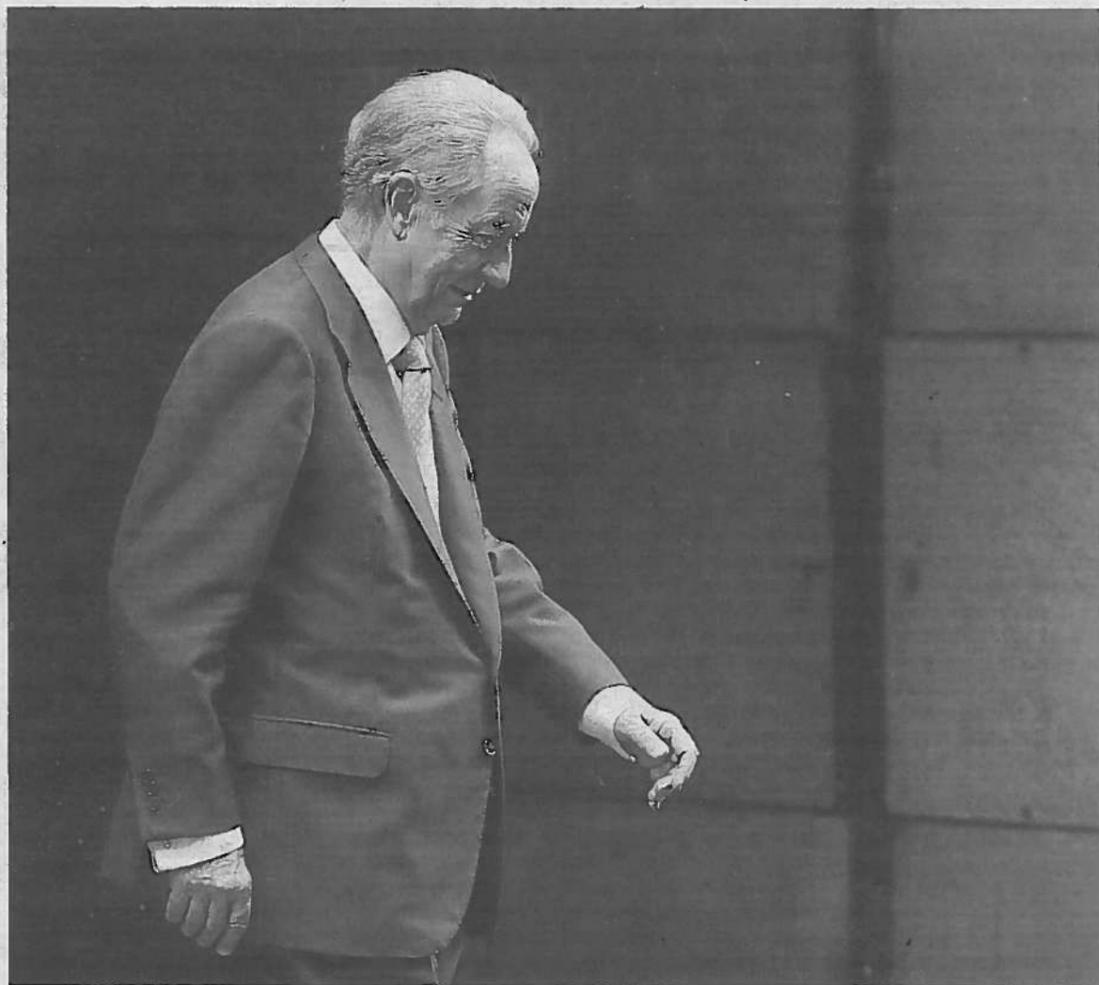
MADRID. La deuda de las familias cayó un 4,5% en el mes de septiembre, hasta situarse en 798.045 millones de euros, con lo que el endeudamiento de los hogares se sitúa en el nivel más bajo desde febrero de 2007, previo a la crisis, según datos del Banco de España.

El supervisor calcula las variaciones interanuales de estos saldos a partir del flujo efectivo de los créditos, considerando elementos como amortizaciones.

En relación con el mes anterior, el saldo deudor de las familias se redujo en septiembre en 4.287 millones, lo que supone un descenso del 0,5% respecto a los 802.707 millones registrados hasta agosto.

La deuda de los hogares se vio especialmente afectada en términos interanuales por el retroceso de los créditos hipotecarios durante el noveno mes del año, que descendieron un 4,3%, hasta situarse en 618.579 millones de euros, el 77,5% de su endeudamiento total.

Por su parte, la deuda de las empresas bajó en septiembre un 6% interanual y sumó 1,080 billones de euros, el nivel más bajo desde abril de 2007, mientras que en relación a agosto de este año se anotó un descenso del 0,14%. >E.P.



Villar Mir pone sus ojos en la inmobiliaria Colonial

MADRID. El grupo empresarial Villar Mir ha remitido a Colonial una oferta "sujeta a condiciones" para tomar una eventual participación en la inmobiliaria a través de una posible ampliación de capital. La eventual participación del grupo controlado y presidido por Juan Miguel Villar Mir en Colonial sería de unos 300 millones de euros y no le reportaría el control de esta com-

pañía. No obstante, la corporación del empresario asegura que "en la actualidad, no existe ningún acuerdo cerrado para la realización de la posible inversión". Colonial subió ayer un 31,83% en bolsa y sus títulos de la inmobiliaria actualmente controlada por un grupo de bancos extranjeros concluyó la primera sesión de la semana a 1,582 euros por acción. >FOTO: EFE

La Reserva Federal "no tiene prisa" en reducir su plan de estímulos

Mantendrá su política si la inflación sigue por debajo del 2% y el paro supera el 6,5%

NUEVA YORK. El presidente del Banco de la Reserva Federal de San Luis, James Bullard, aseguró ayer que la baja inflación en EEUU hace que la Fed pueda permitirse ser "paciente" y no tener prisa para reducir su programa de estímulo. "No estamos volviendo" a la inflación acelerada que vivió Estados Unidos en la década de los años 70, señaló Bullard en una entrevista con la cadena de televisión CNBC.

La semana pasada, en su penúltima reunión de este año, el Comité de Mercado Abierto de la Reserva ratificó que continuará con sus compras mensuales de bonos del Tesoro y títulos hipotecarios por importe de 85.000 millones de dólares mensuales hasta que la economía muestre una recuperación más firme.

La Reserva interviene desde finales de 2007 en la economía con inyecciones de dinero sin precedentes, y desde diciembre de 2008 ha mantenido el tipo de interés de referencia por debajo del 0,25%.

La Fed ha prometido que mantendrá su actual política monetaria en tanto la inflación se mantenga por debajo del 2% interanual, y hasta que el índice de desempleo -ahora en el 7,2%- disminuya al 6,5%. >EFE